

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

<u>Ανακοίνωση αριθ.</u>	Περιεχόμενα	Σελίδα
	<i>I Ανακοινώσεις</i>	
	Επιτροπή	
92/C 280/01	Ecu	1
92/C 280/02	Μέσες τιμές και αντιπροσωπευτικές τιμές των τύπων επιτραπέζιων οίνων στα διάφορα κέντρα εμπορίας	2
92/C 280/03	Διοικητική Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την Κοινωνική Ασφάλιση των διακινουμένων εργαζομένων — Μέσο κόστος παροχών σε είδος	3
	<i>II Προπαρασκευαστικές πράξεις</i>	
	Επιτροπή	
92/C 280/04	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση καθεστώτος ελέγχου στα πλαίσια της κοινής αλιευτικής πολιτικής	5
92/C 280/05	Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση, για τρίτη φορά, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 σχετικά με τις κοινοτικές ενέργειες για τη βελτίωση και την προσαρμογή των διαρθρώσεων στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας	20

Ανακοίνωση αριθ.

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Σελίδα

III *Πληροφορίες*

Επιτροπή

92/C 280/06

Ευρωπαϊκός όμιλος οικονομικού ενδιαφέροντος — Ανακοινώσεις που δημοσιεύθηκαν
βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2137/85 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1985 —
Σύσταση

22

Διορθωτικά

92/C 280/07

Διορθωτικό στην πρόταση απόφασης του Συμβουλίου περί της δημιουργίας διευρωπαϊκού οδικού
δικτύου (ΕΕ αριθ. C 236 της 15. 9. 1992)

23

I

(Ανακοινώσεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ecu (1)

28 Οκτωβρίου 1992

(92/C 280/01)

Ποσό σε εθνικό νόμισμα για μία μονάδα:

Φράγκο Βελγίου και Φράγκο Λουξεμβούργου	40,4853	Δολάριο Ηνωμένων Πολιτειών	1,28108
Δανική κορόνα	7,56029	Δολάριο Καναδά	1,58316
Γερμανικό μάρκο	1,96646	Γιεν	157,188
Δραχμή	255,050	Ελβετικό φράγκο	1,75059
Ισπανική πεσέτα	139,233	Νορβηγική κορόνα	8,01443
Γαλλικό φράγκο	6,67122	Σουηδική κορόνα	7,40272
Ιρλανδική λίρα	0,746376	Φινλανδικό μάρκο	6,20170
Ιταλική λίρα	1696,64	Αυστριακό σελίνι	13,8382
Ολλανδικό φιορίνι	2,21319	Ισλανδική κορόνα	73,6620
Πορτογαλικό εσκούδο	175,367	Δολάριο Αυστραλίας	1,84275
Λίρα στερλίνα	0,807742	Δολάριο Νέας Ζηλανδίας	2,40488

Η Επιτροπή έθεσε σε λειτουργία τέλεξ αυτόματης απάντησης που διαβιβάζει σε κάθε ενδιαφερόμενο, με απλή κλήση του τέλεξ, τις τιμές μετατροπής στα κυριότερα νομίσματα. Η υπηρεσία αυτή λειτουργεί κάθε μέρα από τις 3.30 μ.μ. μέχρι την επομένη στη 1 μ.μ.

Ο ενδιαφερόμενος πρέπει να ενεργήσει κατά τον ακόλουθο τρόπο:

- να καλέσει τον αριθμό τέλεξ 23789 στις Βρυξέλλες,
- να στείλει τα στοιχεία του δικού του τέλεξ,
- να σχηματίσει τον κώδικα «cccc» που θέτει σε ενέργεια το σύστημα αυτόματης απάντησης και επιφέρει την εγγραφή των τιμών μετατροπής του Ecu στο δικό του τέλεξ,
- να μη διακόψει την επικοινωνία πριν από το τέλος του μηνύματος που προαναγγέλλεται με την εγγραφή του κώδικα «ffff».

Σημείωση: Η Επιτροπή έχει επίσης σε υπηρεσία τέλεξ αυτόματης απάντησης (με αριθ. 21791) που δίνει ημερήσια στοιχεία που αφορούν τον υπολογισμό των νομισματικών εξισωτικών ποσών στο πλαίσιο της εφαρμογής της κοινής γεωργικής πολιτικής.

(1) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3180/78 του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1978 (ΕΕ αριθ. L 379 της 30. 12. 1978, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1971/89 (ΕΕ αριθ. L 189 της 4. 7. 1989, σ. 1).

Απόφαση 80/1184/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Δεκεμβρίου 1980 (συνθήκη της Λομέ) (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 34).

Απόφαση αριθ. 3334/80/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 349 της 23. 12. 1980, σ. 27).

Δημοσιονομικός κανονισμός της 16ης Δεκεμβρίου 1980 εφαρμοζόμενος στο γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 23).

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3308/80 του Συμβουλίου της 16ης Δεκεμβρίου 1980 (ΕΕ αριθ. L 345 της 20. 12. 1980, σ. 1).

Απόφαση του Συμβουλίου των Διοικητών της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων της 13ης Μαΐου 1981 (ΕΕ αριθ. L 311 της 30. 10. 1981, σ. 1).

Μέσες τιμές και αντιπροσωπευτικές τιμές των τύπων επιτραπέζιων οίνων στα διάφορα κέντρα εμπορίας

(92/C 280/02)

[Όπως καθορίστηκαν στις 27 Οκτωβρίου 1992 κατ' εφαρμογή του άρθρου 30 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87]

Αντιπροσωπευτικές αγορές	Ecu ανά % vol/hl	Αντιπροσωπευτικές αγορές	Ecu ανά % vol/hl
R I		A I	
Ηράκλειο	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Αθήνα	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Πάτρα	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Ηράκλειο	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Requena	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾	Πάτρα	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Reus	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Alcázar de San Juan	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾
Villafranca del Bierzo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾	Almendralejo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Bastia	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Medina del Campo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾
Béziers	3,043	Ribadavia	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Montpellier	3,103	Vilafranca del Penedés	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Narbonne	3,090	Villar del Arzobispo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾
Nîmes	3,040	Villarrobledo	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾
Perpignan	3,351	Bordeaux	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Asti	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Nantes	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Firenze	2,049	Bari	2,382
Lecce	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Cagliari	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾
Pescara	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Chieti	2,271
Reggio Emilia	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Ravenna (Lugo, Faenza)	2,216
Treviso	2,437	Trapani (Alcamo)	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Verona (για τα τοπικά κρασιά)	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Treviso	2,576
Αντιπροσωπευτική τιμή	3,044	Αντιπροσωπευτική τιμή	2,269
R II			<hr/> Ecu/hl <hr/>
Ηράκλειο	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	A II	
Πάτρα	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Rheinpfalz (Oberhaardt)	36,106
Calatayud	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Rheinhessen (Hügelland)	36,679
Falset	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾	Η οиноπαραγωγική περιοχή του Luxembourg Moselle	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾
Jumilla	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾	Αντιπροσωπευτική τιμή	36,621
Navalcarnero	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾		
Requena	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	A III	
Toro	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾	Mosel-Rheingau	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Villena	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾	Η οиноπαραγωγική περιοχή του Luxembourg Moselle	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές ⁽¹⁾
Bastia	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές	Αντιπροσωπευτική τιμή	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές
Brignoles	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Bari	2,409		
Barletta	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Cagliari	3,323		
Lecce	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Taranto	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		
Αντιπροσωπευτική τιμή	2,714		
	<hr/> Ecu/hl <hr/>		
R III			
Rheinpfalz-Rheinhessen (Hügelland)	Δεν έχουν καταγραφεί τιμές		

⁽¹⁾ Δήλωση της τιμής η οποία δεν ελήφθη υπόψη, σύμφωνα με το άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2682/77.

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΗ ΤΩΝ
ΔΙΑΚΙΝΟΥΜΕΝΩΝ ΕΡΓΑΖΟΜΕΝΩΝ

Μέσο κόστος παροχών σε είδος

(92/C 280/03)

ΜΕΣΟ ΚΟΣΤΟΣ ΠΑΡΟΧΩΝ ΣΕ ΕΙΔΟΣ — 1989 ⁽¹⁾

I. Εφαρμογή του άρθρου 94 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου

Τα ποσά που θα αποδοθούν, όσον αφορά τις παροχές σε είδος που χορηγήθηκαν κατά το 1989 σε μέλη οικογενειών, δυνάμει του άρθρου 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71, θα καθοριστούν με βάση τα ακόλουθα μέσα κόστη:

	Ετήσιο	Καθαρό μηνιαίο
ΕΛΛΑΔΑ	Dr 37 125	2 475
ΙΡΛΑΝΔΙΑ	£Irl 727,50	48,50
ΙΤΑΛΙΑ	Lit 1 824 794	121 653
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	Esc 49 261	3 284

II. Εφαρμογή του άρθρου 95 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου

Τα ποσά που θα αποδοθούν, όσον αφορά τις παροχές σε είδος που χορηγήθηκαν κατά το 1989 σύμφωνα με τα άρθρα 28 και 28α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71, θα καθοριστούν με βάση τα ακόλουθα μέσα κόστη:

	Ετήσιο	Καθαρό μηνιαίο
ΕΛΛΑΔΑ	Dr 37 452	2 497
ΙΡΛΑΝΔΙΑ	£Irl 1 335,22	89,01
ΙΤΑΛΙΑ	Lit 2 442 371	162 825
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	Esc 47 963	3 198

ΜΕΣΑ ΚΟΣΤΗ ΠΑΡΟΧΩΝ ΣΕ ΕΙΔΟΣ — 1990

I. Εφαρμογή του άρθρου 94 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου

Τα ποσά που θα αποδοθούν, όσον αφορά τις παροχές σε είδος που χορηγήθηκαν κατά το 1990 σε μέλη των οικογενειών σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71, θα καθοριστούν με βάση τα ακόλουθα μέσα κόστη:

	Ετήσιο	Καθαρό μηνιαίο	
ΓΕΡΜΑΝΙΑ	Ortskrankenkassen	DM 1 385,61	92,40
	Betriebskrankenkassen	DM 1 312,87	87,50
	Innungskrankenkassen	DM 1 176,23	78,40
	Landwirtschaftliche Krankenkassen	DM 1 246,92	83,10
	Seekrankenkassen	DM 1 577,25	105,20
	Bundesknappschaft	DM 1 590,97	106,10
	Ersatzkassen für Arbeiter	DM 1 333,54	88,90
	Ersatzkassen für Angestellte	DM 1 349,83	90,00

⁽¹⁾ Μέσα κόστη Ισπανίας και Κάτω Χωρών, ΕΕ αριθ. C 299 της 20. 11. 1991. Μέσα κόστη Βελγίου, Γερμανίας και Λουξεμβούργου, ΕΕ αριθ. C 35 της 13. 2. 1992. Μέσα κόστη Γαλλίας και Ηνωμένου Βασιλείου, ΕΕ αριθ. C 105 της 25. 4. 1992.

		<i>Ετήσιο</i>	<i>Καθαρό μηνιαίο</i>
ΙΣΠΑΝΙΑ	Pta	62 553	4 170
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ	Flux	48 583	3 239
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	Fl	1 702,85	113,52
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	Esc	58 641	3 909

II. *Εφαρμογή του άρθρου 95 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/72 του Συμβουλίου*

Τα ποσά που θα αποδοθούν, όσον αφορά τις παροχές σε είδος που χορηγήθηκαν κατά το 1990 σύμφωνα με τα άρθρα 28 και 28α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1408/71 του Συμβουλίου, θα καθοριστούν σύμφωνα με τα ακόλουθα μέσα κόστη:

			<i>Ετήσιο</i>	<i>Καθαρό μηνιαίο</i>
ΓΕΡΜΑΝΙΑ	Ortskrankenkassen	DM	5 019,35	334,60
	Bundesknappschaft	DM	5 169,28	344,60
ΙΣΠΑΝΙΑ		Pta	201 000	13 400
ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟ		Flux	111 915	7 461
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	Συνταξιούχοι με ηλικία κάτω των 65	Fl	1 702,85	113,52
	Συνταξιούχοι με ηλικία 65 και άνω	Fl	6 610,15	440,68
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ		Esc	57 534	3 836

II

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για τη θέσπιση καθεστώτος ελέγχου στα πλαίσια της κοινής αλιευτικής πολιτικής

(92/C 280/04)

COM(92) 392 τελικό

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή την 1η Οκτωβρίου 1992)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. .../92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικού καθεστώτος για την αλιεία και την υδατοκαλλιέργεια, εναπόκειται στο Συμβούλιο να θεσπίσει κοινοτικό καθεστώς ελέγχου·

ότι προϋπόθεση για την επιτυχία της κοινής αλιευτικής πολιτικής είναι η εφαρμογή ενός αποτελεσματικού καθεστώτος ελέγχου που θα αφορά όλες τις πτυχές αυτής της πολιτικής·

της διατήρησης και διαχείρισης των πόρων, των διαρθρωτικών μέτρων, των μέτρων που αφορούν την κοινή οργάνωση της αγοράς καθώς και ορισμένες διατάξεις που θα αναπληρώνουν τις ελλείψεις των προαναφερόμενων μέτρων, και θα εφαρμόζονται στο σύνολο της αλυσίδας αλιευτικών τροφίμων διατροφής από τον παραγωγό στον καταναλωτή·

ότι η εφαρμογή αυτού του καθεστώτος δεν μπορεί να επιτύχει το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα παρά μόνον εάν οι επιχειρήσεις αναγνωρίσουν την ορθότητα και αναγκαιότητά του·

ότι παρόλο που ο έλεγχος ανήκει στην ευθύνη των κρατών μελών, μόνον η Επιτροπή μπορεί να μεριμνήσει ώστε να υπάρχει ισότητα και αποτελεσματικότητα εκ μέρους των κρατών μελών, στην προσπάθεια που καταβάλλουν τόσο σε επίπεδο ελέγχου όσο και σε επίπεδο καταστολής των παραβάσεων·

ότι η πείρα από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων ελέγχου για τις αλιευτικές δραστηριότητες⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾, απέδειξε ότι είναι ανάγκη να εντατικοποιηθεί ο έλεγχος της εφαρμογής των κανόνων διατήρησης των αλιευτικών πόρων·

ότι η τήρηση των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων συνεπάγεται αυξημένη ευαισθητοποίηση όλων των επιχειρήσεων του κλάδου αλιείας·

ότι για να επιτύχει το στόχο του το καθεστώς αυτό, πρέπει να περιλαμβάνει κανόνες που να αποβλέπουν στον έλεγχο

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.

ότι η πολιτική διαχείρισης των αλιευτικών πόρων, που βασίζεται κυρίως στα ΤΑC και τις ποσοτώσεις καθώς και στα τεχνικά μέτρα πρέπει να συμπληρωθεί με τη διαχείριση των αλιευτικών προσαρτημάτων, γεγονός που συνεπάγεται έλεγχο των αλιευτικών ικανοτήτων και των αλιευτικών δραστηριοτήτων·

ότι για να επιτραπεί ο έλεγχος όλων των αλιευμάτων επί ξηράς, τα κράτη μέλη πρέπει να ελέγχουν σε όλα τα θαλάσσια ύδατα, τις αλιευτικές δραστηριότητες των κοινοτικών σκαφών και όλες τις συναφείς δραστηριότητες, η επιθεώρηση των οποίων επιτρέπει να επαληθευθεί η εφαρμογή της ρύθμισης της κοινής αλιευτικής πολιτικής·

ότι η εφαρμογή της κοινής αλιευτικής πολιτικής απαιτεί την εφαρμογή μέτρων ελέγχου των πλοίων που φέρουν σημαία τρίτης χώρας, και αλιεύουν στα κοινοτικά ύδατα, κυρίως καθεστώς ανακοίνωσης των κινήσεων του σκάφους και των ειδών που κατακρατούνται σ' αυτό·

ότι ο άμεσος περιορισμός της δραστηριότητας των σκαφών ή της γεωγραφικής ανάπτυξής τους μπορεί να είναι αναγκαίος σε ορισμένα είδη αλιείας και ο έλεγχος με δορυφόρο αποτελεί αποτελεσματική λύση·

ότι η εγκατάσταση ενός συστήματος συνεχούς εντοπισμού των αλιευτικών σκαφών οφείλη να επιτευχθεί προοδευτικά μέσα στο χρόνο, λαμβανομένων υπόψη των τεχνολογικών προσαρμογών που απαιτείται να μπου σ' εφαρμογή·

ότι η διαχείριση των ΤΑC και ποσοτώσεων των ειδών που ταξινομούνται στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2166/83 της Επιτροπής της 29ης Ιουλίου 1983 για τη θέσπιση συστήματος αδειών για ορισμένες δραστηριότητες αλιείας που ασκούνται σε περιοχή της θόρειας Σκωτίας (περιοχή Shetland) (1), καθώς και η τήρηση των ελάχιστων μεγεθών που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86 του Συμβουλίου της 7ης Οκτωβρίου 1986 για τη θέσπιση ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων (2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 345/92 (3), και εκείνα που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1866/86 του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1986 για τον καθορισμό ορισμένων τεχνικών μέτρων διατήρησης των αλιευτικών πόρων στα ύδατα της Βαλτικής, των νήσων Belts και Oresund (4), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2156/91 (5), απαιτούν εις βάθος γνώση των αλιευ-

μάτων, συμπεριλαμβανομένων των απορρίψεων· ότι για το σκοπό αυτό απαιτείται να τηρείται από τον πλοίαρχο κάθε αλιευτικού σκάφους ημερολόγιο πλοίου·

ότι είναι πρωταρχικής σημασίας να επιβεβαιώνονται ή διευκρινίζονται τη στιγμή της εκφόρτωσης, τα στοιχεία που υπάρχουν στο ημερολόγιο πλοίου· ότι για το σκοπό αυτό πρέπει οι επιχειρήσεις τις οποίες αφορούν οι δραστηριότητες εκφόρτωσης και εμπορίας των αλιευμάτων, να δηλώνουν τις ποσότητες που εκφορτώθηκαν, μεταφορτώθηκαν και διατέθηκαν προς πώληση και ότι οι ποσότητες που μεταφορτώθηκαν πριν από την πρώτη πώληση να αποτελούν αντικείμενο ειδικής καταχώρησης στο λιμένα εκφόρτωσης·

ότι τα στοιχεία που περιέχονται στις δηλώσεις εκφόρτωσης, μεταφόρτωσης και πώλησης, αποτελούν τη βάση των κατάλληλων μέτρων για μια ορθολογική διαχείριση των πόρων· ότι είναι επομένως πρωταρχικής σημασίας να επαληθεύουν τα κράτη μέλη προσεκτικά την ακρίβεια αυτών των στοιχείων, κυρίως πραγματοποιώντας συγκρίσεις μεταξύ των διαφόρων εγγράφων·

ότι είναι απαραίτητο να γίνει διαχείριση των περιορισμών των αλιευμάτων τόσο σε επίπεδο κρατών μελών όσο και σε επίπεδο Κοινότητας, και ότι πρέπει, ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη να καταγράφουν όλες τις εκφορτώσεις και να τις κοινοποιούν στην Επιτροπή· ότι, προς το σκοπό αυτό, πρέπει να απαιτείται, για ορισμένα ευαίσθητα είδη, να γίνεται η πρώτη διάθεση στην αγορά σε δημοπρασίες·

ότι πρέπει επίσης να προλαμβάνεται η ημερομηνία εξάντλησης ενός ΤΑC ή μιας ποσόστωσης· ότι για το λόγο αυτό τα κράτη μέλη πρέπει να κοινοποιούν στην Επιτροπή την προσωρινή κατάσταση της κατανάλωσης των αποθεμάτων ή ομάδων αποθεμάτων που υπόκεινται σε ΤΑC ή σε ποσοτώσεις· ότι η καθυστέρηση κατά την κοινοποίηση των στοιχείων, αποκλείει την ικανοποιητική διαχείριση του αποθέματος ή των αποθεμάτων που υπόκεινται σε ΤΑC ή ποσοτώσεις και ότι πρέπει συνεπώς να εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να θέτει τέρμα στην αλιεία για λόγους προστασίας, όταν κρίνει ότι η ποσόστωση, η παραχωρούμενη ποσότητα ή το διαθέσιμο μερίδιο για τα εν λόγω κράτη, διατρέχουν τον κίνδυνο να εξαντληθούν·

ότι, για να εξασφαλισθεί η διατήρηση και η διαχείριση του συνόλου των πόρων που τυγχάνουν εκμετάλλευσης, πρέπει να επεκταθεί στα αποθέματα που δεν υπόκεινται σε σύνολο επιτρεπομένων αλιευμάτων (ΤΑC) ή ποσοτώσεις, η ισχύς των διατάξεων που αφορούν το ημερολόγιο, τη δήλωση εκφορτώσεων, τις πωλήσεις καθώς και τις πληροφορίες που αφορούν τις μεταφορτώσεις και την καταχώρηση των αλιευμάτων·

(1) ΕΕ αριθ. L 206 της 30. 7. 1983, σ. 71.

(2) ΕΕ αριθ. L 288 της 11. 10. 1986, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 42 της 18. 2. 1992, σ. 15.

(4) ΕΕ αριθ. L 162 της 18. 6. 1986, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 201 της 24. 7. 1991, σ. 1.

ότι τα κράτη μέλη πρέπει να ενημερώνονται για τα αποτελέσματα των δραστηριοτήτων των σκαφών τους στα ύδατα που τελούν υπό τη δικαιοδοσία τρίτης χώρας ή στα διεθνή ύδατα· ότι πρέπει, συνεπώς, οι πλοίαρχοι αυτών των σκαφών να υπόκεινται σε υποχρεώσεις ως προς το ημερολόγιο πλοίου, τη δήλωση εκφορτώσεων καθώς και τη μεταφόρτωση· ότι πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή τα στοιχεία που συλλέγονται από τα κράτη μέλη·

ότι η ταχεία και αποτελεσματική επεξεργασία των δεδομένων που αφορούν τα αλιεύματα, απαιτεί τη χρήση μεθόδων μηχανογράφησης· ότι η Επιτροπή πρέπει να έχει πρόσβαση στα δεδομένα αυτά μέσω της πληροφορικής για να ασκήσει το καθήκον της ως επιτηρητή, και για να εξασφαλίσει την αξιοπιστία των αντίστοιχων δεδομένων·

ότι η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τη χρησιμοποίηση των αλιευτικών εργαλείων δεν μπορεί να εξασφαλισθεί κατά τον προσηκόντα τρόπο, εάν κρατούνται επί του πλοίου, δίχτυα διαφόρων μεγεθών· ότι οι διατάξεις ελέγχου που θεσπίζονται για την επίτευξη αυτού του στόχου δεν πρέπει ωστόσο να εφαρμόζονται στα σκάφη που αλιεύουν, και εκτός των κοινοτικών υδάτων όπου επιτρέπονται τα διάφορα μεγέθη των δικτύων·

ότι στην περίπτωση που αλιείς ενός κράτους μέλους εξάντλησαν την ποσόστωση που χορηγήθηκε στο εν λόγω κράτος μέλος ή στην περίπτωση που εξαντλήθηκε το ΤΑC, είναι αναγκαίο να εκδοθεί απόφαση της Επιτροπής για την υποχρεωτική απαγόρευση της αλιείας·

ότι το γεγονός της μη τήρησης από ένα κράτος μέλος της ποσοστώσεως που του παραχωρήθηκε, ζημιώνει σε κάθε περίπτωση το καθεστώς διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων, και ότι πρέπει συνεπώς να προβλεφθεί μηχανισμός επιβολής κυρώσεων κατά του εν λόγω κράτους μέλους·

ότι η διαχείριση ορισμένων τύπων αλιείας δεν μπορεί να γίνει μόνο με τον έλεγχο των αλιευμάτων· ότι πρέπει συνεπώς να υπόκεινται σε καθεστώτα έκδοσης αδειών· ότι η εφαρμογή αυτών των καθεστώτων συνεπάγεται επομένως τη θέσπιση διαδικασίας σχετικά με την ανακοίνωση της θέσεως και των κινήσεων των σκαφών·

ότι στην περίπτωση που δεν τηρήθηκε από το σκάφος κάποιος κανόνας διατήρησης, θα πρέπει να ληφθούν συμπληρωματικά μέτρα ελέγχου για το εν λόγω σκάφος για λόγους προστασίας·

ότι η προσαρμογή των αλιευτικών ικανοτήτων στις δυνατότητες των πόρων αποτελεί κεντρικό στοιχείο της κοινής αλιευτικής πολιτικής, και ότι σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. ... [για τη θέσπιση κοινοτικού καθεστώτος για την αλιεία και την υδατοκαλιέργεια], εναπόκειται στο Συμβούλιο να καθορίσει τους στόχους και τη στρατηγική που θα πλαισιώσουν την αναδιάρθρωση της αλιευτικής προσπάθειας και, ότι για να εξασφαλισθεί η

τήρηση των μέτρων που αφορούν την κοινή οργάνωση της αγοράς, κυρίως τεχνικής φύσεως, στις επιχειρήσεις τις οποίες αφορά η εφαρμογή αυτών των μέτρων· ότι, ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο κάθε κράτος μέλος να πραγματοποιήσει, εκτός από τους ελέγχους οικονομικής φύσεως που ήδη προβλέπονται στην κοινοτική ρύθμιση, και τεχνικούς ελέγχους, για να εξασφαλιστεί η τήρηση της εκτέλεσης των διατάξεων που καθορίζονται από το Συμβούλιο·

ότι, για να ανταποκριθεί στο καθήκον που έχει να επιτηρεί τις εργασίες των εθνικών αρχών ελέγχου, η Επιτροπή πρέπει να μπορεί να οργανώνει ελεύθερα τις αποστολές της επιθεώρησης, και να εγγυάται στους υπαλλήλους της την αυτονομία από τις εθνικές διοικήσεις·

ότι η συνέχεια που δίδεται στις παραβάσεις διαφέρει από ένα κράτος στο άλλο, και προκαλεί αίσθημα αδικίας στους αλιείς· ότι η απουσία αποτρεπτικών κυρώσεων σε ορισμένα κράτη μέλη επηρεάζει την αποτελεσματικότητα του ελέγχου· ότι, ενόψει αυτών των διαπιστώσεων, πρέπει τα κράτη μέλη να λάβουν τα αναγκαία μέτρα τα οποία δεν εισαγάγουν διακρίσεις, για την πρόληψη και τη δίωξη των παρατυπιών και κυρίως με τη θέσπιση καθεστώτος ελάχιστων κυρώσεων το οποίο θα αφαιρεί το δικαίωμα από τον παραβάτη να έχει οικονομικά οφέλη από την παράβαση·

ότι οι διοικητικές διαδικασίες διευκολύνουν την ταχεία καταστολή των παραβάσεων· ότι η εφαρμογή των ποινικών κυρώσεων διαφέρει από ένα κράτος σε άλλο· ότι, ως εκ τούτου, πρέπει τα κράτη μέλη να μπορούν να εισαγάγουν στην έννομη τάξη τους, διατάξεις που να επιτρέπουν την αποτελεσματική και αποτρεπτική καταστολή των παραβάσεων·

ότι το γεγονός, για ένα κράτος μέλος που πραγματοποιεί εκφορτώσεις, ότι δεν διώκει αποτελεσματικά τις παρατυπίες, μειώνει τη δυνατότητα για το κράτος μέλος που πραγματοποιεί την καταχώρηση, να εξασφαλίσει την τήρηση του καθεστώτος διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων· ότι συνεπώς είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ένας τρόπος, να καταλογίζονται αλιεύματα που πραγματοποιούνται παράνομα, στην ποσόστωση του κράτους μέλους εκφόρτωσης όταν το τελευταίο αυτό δεν έχει την πρόθεση να δράσει αποτελεσματικά·

ότι η ενίσχυση πρέπει να χορηγείται υπό τον όρο ότι θα τηρείται η εθνική και κοινοτική νομοθεσία που αφορά την αλιεία, και ότι παράλληλα, πρέπει να χορηγηθεί σε επίπεδο κρατών μελών και Κοινότητας, η αρμοδιότητα να μην χορηγούνται, να αναστέλλονται, να μειώνονται ή και να καταργούνται οι εθνικές και οι κοινοτικές ενισχύσεις σε περίπτωση μη τήρησης της ρύθμισης·

ότι πρέπει τα κράτη μέλη να συντάσσουν κατά περιόδους έκθεση, και να την αποστέλλουν στην Επιτροπή για τις δραστηριότητές τους επιθεώρησης καθώς και για τα μέτρα που έλαβαν για τις παραβάσεις των κοινοτικών μέτρων·

ότι για να διευκολυνθεί η εφαρμογή των προβλεπομένων διατάξεων, πρέπει να προβλεφθεί διαδικασία που θα καθιερώσει τη στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής στα πλαίσια της επιτροπής διαχείρισης·

ότι για ορισμένα μέτρα που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό πρέπει να προβλεφθούν λεπτομέρειες εφαρμογής·

ότι ο παρών κανονισμός δεν πρέπει να επηρεάζει τις εθνικές διατάξεις ελέγχου που υφίστανται στο πεδίο εφαρμογής του και που υπερβαίνουν τους ελάχιστους κανόνες τους οποίους καθορίζει, εφόσον είναι σύμφωνες με το κοινοτικό δίκαιο·

ότι, για λόγους σαφήνειας είναι σκόπιμο να αντικατασταθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για να εξασφαλισθεί η τήρηση κάθε ισχύουσας ρύθμισης που έχει σχέση με την κοινή αλιευτική πολιτική, θεσπίζεται κοινοτικό καθεστώς που περιλαμβάνει κυρίως διατάξεις που αποδίδουν στον τεχνικό έλεγχο:

- των μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των πόρων,
- των διαρθρωτικών μέτρων,
- των μέτρων που αφορούν την κοινή οργάνωση της αγοράς,

καθώς και ορισμένες διατάξεις που αφορούν κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση μη τήρησης των προαναφερόμενων μέτρων.

2. Κάθε κράτος μέλος θεσπίζει, σύμφωνα με την κοινοτική ρύθμιση, τα κατάλληλα μέτρα για να εξασφαλισθεί η αποτελεσματικότητα αυτού του καθεστώτος. Θέτει στη διάθεση των αρμόδιων αρχών της τα μέτρα που είναι αναγκαία για να εξασφαλισθεί η αποστολή επιθεώρησης και ελέγχου που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

3. Το παρόν καθεστώς εφαρμόζεται σε κάθε αλιευτική ή συναφή δραστηριότητα που ασκείται στο έδαφος και στα θαλάσσια ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία των κρατών μελών· εφαρμόζεται επίσης στις δραστηριότητες των αλιευτικών σκαφών που φέρουν σημαία των κρατών μελών και αλιεύουν στα ύδατα τρίτων χωρών καθώς και στα ύδατα που δρiscονται στην ανοικτή θάλασσα, με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων που αναφέρονται στις αλιευτικές συμφωνίες, οι οποίες έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών ή στις διεθνείς συμβάσεις.

ΤΙΤΛΟΣ I

Επιθεώρηση και έλεγχος των αλιευτικών σκαφών και των δραστηριοτήτων τους

Άρθρο 2

1. Για να εξασφαλισθεί η τήρηση κάθε ισχύουσας ρύθμισης που έχει σχέση με τα μέτρα διατήρησης και ελέγχου, κάθε κράτος μέλος ελέγχει την άσκηση της αλιείας και των συναφών δραστηριοτήτων στο έδαφος του και στα θαλάσσια ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία του ή τη δικαιοδοσία του. Επιθεωρεί τα αλιευτικά σκάφη και όλες τις δραστηριότητες· η επιθεώρηση αυτή επιτρέπει να αποδειχθεί η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, κυρίως οι εκφορτώσεις, οι πωλήσεις, οι μεταφορές και η αποθεματοποίηση των αλιευτικών προϊόντων καθώς και η καταχώρηση των εκφορτώσεων και των πωλήσεων.

2. Τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία τρίτης χώρας, και ασκούν τις δραστηριότητές τους στα ύδατα που υπάγονται στη δικαιοδοσία ή κυριαρχία των κρατών μελών, υπόκεινται σε καθεστώς ανακοίνωσης των κινήσεων και των αλιευμάτων που κατακρατούνται επί του σκάφους.

Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα μέτρα εφαρμογής που έλαβαν για να εξασφαλισθεί η τήρηση αυτών των διαδικασιών.

3. Κάθε κράτος μέλος ελέγχει, έξω από τα θαλάσσια ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία του, τις αλιευτικές δραστηριότητες των αλιευτικών σκαφών που φέρουν τη σημαία του, στην περίπτωση που ο έλεγχος αποδεικνύεται αναγκαίος για να εξασφαλισθεί η τήρηση της κοινοτικής ρύθμισης που ισχύει στα εν λόγω ύδατα.

4. Για να εξασφαλισθεί η όσο το δυνατόν πιο αποτελεσματική και οικονομική επιθεώρηση, τα κράτη μέλη συντονίζουν τις δραστηριότητες ελέγχου. Μπορούν, για το σκοπό αυτό, να καταρτίσουν κοινά προγράμματα επιθεώρησης που τους επιτρέπουν να ελέγχουν τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους στα ύδατα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 και 3. Λαμβάνουν μέτρα που επιτρέπουν στις αρμόδιες αρχές τους, καθώς και στην Επιτροπή να ενημερώνονται σε τακτά διαστήματα και σε αμοιβαία βάση για την πείρα που αποκτήθηκε.

Άρθρο 3

1. Για να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητα του ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων θεσπίζεται, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1995, σύστημα συνεχούς εντοπισμού των αλιευτικών σκαφών μέσω δορυφόρων ή επίγειων βάσεων με ανακοίνωση μέσω δορυφόρου.

Για το σκοπό αυτό, κάθε αλιευτικό σκάφος το μήκος του οποίου είναι μεγαλύτερο από δέκα μέτρα, και φέρει σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένο σ' αυτό, πρέπει να δια-

θέτει πριν τις 31 Δεκεμβρίου 1995, εξοπλισμό που θα του επιτρέπει να ανακοινώνει με δορυφόρο την ακριβή γεωγραφική του θέση με ελάχιστη ακρίβεια 100 μέτρων, την ταχύτητά του και την πορεία του στο κέντρο ελέγχου που έχει καθοριστεί.

2. Το κράτος μέλος του οποίου φέρει τη σημαία το πλοίο ή στο οποίο είναι νηολογημένο, λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα για την εξασφάλιση της καταχώρησης, σε μηχανογραφικό υλικό, των πληροφοριών που διαδίδάζουν τα αλιευτικά του σκάφη, ανεξάρτητα από τα ύδατα όπου ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες ή το λιμένα όπου δρίσκονται.

Στην περίπτωση που τα αλιευτικά του σκάφη αλιεύουν στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία άλλου κράτους μέλους, το κράτος σημαίας, εξασφαλίζει την ανακοίνωση των εν λόγω πληροφοριών στις αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους.

3. Οι πληροφορίες που έχουν συλλεγεί κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου, δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν παρά μόνο για το σκοπό για τον οποίο έχουν ζητηθεί. Η Επιτροπή και οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών καθώς και οι υπάλληλοι και οι υπόλοιοι εκπρόσωποι υποχρεούνται να μη διαδίδουν τις πληροφορίες που έχουν συγκεντρώσει κατ' εφαρμογήν του παρόντος άρθρου, οι οποίες εκ φύσεως, αποτελούν επαγγελματικό απόρρητο.

4. Κάθε κράτος μέλος πρέπει να εξασφαλίζει τη διατήρηση σε μηχανογραφικό υλικό, των δεδομένων που καταχωρήθηκαν σύμφωνα με την παράγραφο 2, ώστε να μπορεί να πραγματοποιείται ο έλεγχος αυτών των δεδομένων, κατά τη διάρκεια μιας περιόδου τριών ετών από την έναρξη του έτους που ακολουθεί εκείνο της καταχώρησης των πληροφοριών.

5. Απαλλάσσονται από τις υποχρεώσεις που ορίζονται στην παράγραφο 1 τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' αυτό και πραγματοποιούν έξοδο διάρκειας 24 ωρών κατά ανώτατο όριο, που υπολογίζεται από την ώρα της αναχώρησης από τον λιμένα έως την ώρα επιστροφής στον λιμένα.

Άρθρο 4

1. Κατά την άσκηση των καθηκόντων τους, τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν την τήρηση των διατάξεων και των μέτρων που αναφέρονται στο άρθρο 2. Εξάλλου, δρουν κατά τρόπο ώστε να αποφεύγεται η αδικαιολόγητη ανάμιξή τους στις κανονικές αλιευτικές δραστηριότητες. Μεριμνούν επίσης ώστε να μην υπάρχει διάκριση στην επιλογή των τομέων και των σκαφών που πρόκειται να επιθεωρήσουν.

2. Τα υπεύθυνα άτομα των αλιευτικών σκαφών τα οποία επιθεωρούνται, προσφέρουν τη συνεργασία τους διευκολύνοντας την επιθεώρηση που πραγματοποιείται σύμφωνα με την παράγραφο 1.

Άρθρο 5

Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 39, οι λεπτομέρειες εφαρμογής των άρθρων 2, 3 και 4 μπορούν να θεσπιστούν όσον αφορά κυρίως:

- α) την ταυτότητα των επιθεωρητών που έχουν ορισθεί επίσημα, την ταυτότητα των πλοίων επιθεώρησης ή άλλων παρόμοιων μέσων επιθεώρησης που μπορούν να χρησιμοποιηθούν από ένα κράτος μέλος·
- β) τη διαδικασία που πρέπει να ακολουθήσουν οι επιθεωρητές και οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών όταν ένας επιθεωρητής προτείνει να πραγματοποιήσει επίσκεψη επί του σκάφους·
- γ) τη διαδικασία που ακολουθείται από τους επιθεωρητές όταν, ευρισκόμενοι επί του αλιευτικού σκάφους, επιθεωρούν το εν λόγω σκάφος, τα εργαλεία του καθώς και τα αλιεύματά του·
- δ) την έκθεση που πρέπει να συνταχθεί από τους επιθεωρητές μετά από κάθε επίσκεψη στο σκάφος·
- ε) τη σήμανση και την ταυτότητα των αλιευτικών σκαφών και των εργαλείων τους·
- στ) το πιστοποιητικό των χαρακτηριστικών των αλιευτικών σκαφών που έχουν σχέση με τις αλιευτικές δραστηριότητες·
- ζ) την καταχώρηση των δεδομένων που αφορούν τη θέση στην οποία δρίσκονται τα αλιευτικά σκάφη και τη διαδίδωση των δεδομένων αυτών στα κράτη μέλη και στην Επιτροπή·
- η) το καθεστώς ανακοίνωσης των κινήσεων και των αλιευτικών προϊόντων που κατακρατούνται επί του σκάφους το οποίο εφαρμόζεται στα πλοία που φέρουν σημαία τρίτης χώρας.

ΤΙΤΛΟΣ II

Έλεγχος των αλιευμάτων

Άρθρο 6

1. Οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών τα οποία φέρουν σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' αυτό και αλιεύουν είδη από ένα απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων που υπόκεινται σε TAC ή ποσόστωση, τηρούν ημερολόγιο πλοίου το οποίο αναφέρει τις ποσότητες κάθε είδους που αλιεύθηκαν και κατακρατούνται επί του πλοίου, την ημερομηνία και τον τόπο όπου πραγματοποιήθηκαν τα αλιεύματα σε σχέση με την πιο μικρή ζώνη για την οποία έχει καθορισθεί ένα TAC και μία ποσόστωση, καθώς και τον τύπο των χρησιμοποιούμενων εργαλείων.

2. Όταν οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών τα οποία φέρουν σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' αυτό, αλιεύουν είδη που υπόκεινται σε περιορισμούς μεγέθους όπως ορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3094/86 ή τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1866/86 πρέπει να εγγράψουν στο ημερολόγιο πλοίου τους τις ποσότητες κάθε είδους που αλιεύθηκαν και κατακρατούνται σ' αυτό, την

ημερομηνία και τον τόπο αυτών των αλιευμάτων με αναφορά στη ζώνη ή στη γεωγραφική περιοχή για την οποία καθορίστηκε ένα ελάχιστο μέγεθος.

3. Οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών, τα οποία φέρουν σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' αυτό, και αλιεύουν είδη τα οποία βρίσκονται στον κατάλογο του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2166/83, πρέπει να εγγράψουν στο ημερολόγιο πλοίου τους, τις ποσότητες κάθε είδους που αλιεύθηκαν και κατακρατούνται επί του πλοίου, την ημερομηνία και τον τρόπο αυτών των αλιευμάτων, με αναφορά στη ζώνη ή στη γεωγραφική περιοχή για την οποία καθορίστηκε ο κατάλογος των ειδών που απαριθμούνται στο παράρτημα II.

4. Οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών πρέπει να εγγράφουν στο ημερολόγιο πλοίου τους τις ποσότητες που αλιεύθηκαν και απορρίφθηκαν στη θάλασσα, την ημερομηνία και τον τόπο που πραγματοποιήθηκαν τα αλιεύματα αυτά καθώς και τα κύρια είδη.

5. Απαλλάσσονται των υποχρεώσεων που καθορίζονται στις παραγράφους 1 έως 4, οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών που φέρουν σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' αυτό, και των οποίων το μήκος είναι μικρότερο ή ίσο με δέκα μέτρα. Ωστόσο, η Επιτροπή μπορεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 39, να αποφασίσει, για διολογικούς λόγους, να μην εφαρμόσει την απαλλαγή που αναφέρεται ανωτέρω σε ορισμένες κατηγορίες αλιευτικών σκαφών.

6. Οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών πρέπει να καταχωρούν τα δεδομένα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 4 σε μηχανογραφικό υλικό ή σε χαρτί.

Άρθρο 7

1. Ο πλοίαρχος ενός αλιευτικού σκάφους που φέρει σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένο σ' αυτό, ο οποίος επιθυμεί να χρησιμοποιήσει τους χώρους εκφορτώσεως ενός άλλου κράτους μέλους, κοινοποιεί, τουλάχιστον έξι ώρες ενωρίτερα, στις αρμόδιες αρχές αυτού του κράτους μέλους:

- τον ή τους χώρους εκφορτώσεως και την προβλεπόμενη ώρα αφίξεως,
- τις ποσότητες κάθε είδους που πρόκειται να εκφορτωθούν.

2. Τα κέντρα πωλήσεως με δημοπρασίες ή οι οργανισμοί που ορίζονται από τα κράτη μέλη που είναι υπεύθυνα για την πρώτη διάθεση στην αγορά των ποσοτήτων που εκφορτώθηκαν από σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους, υποβάλλουν δήλωση στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους, στο έδαφος του οποίου πραγματοποιούν τις εν λόγω ενέργειες.

3. Για τις ποσότητες των οποίων η πρώτη πώληση πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με τις διάφορες λεπτομέρειες και για εκείνες που αναφέρονται στην παράγραφο 2, ο πλοί-

αρχος του αλιευτικού σκάφους ή ο εντολοδόχος του υποβάλλει κατά την πρώτη εκφόρτωση μετά από κάθε ταξίδι, δήλωση στις αρχές του κράτους μέλους του οποίου χρησιμοποιεί τους χώρους εκφόρτωσης.

Εξαιρούνται από την υποχρέωση αυτή οι πλοίαρχοι των αλιευτικών σκαφών που φέρουν σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' αυτό, και των οποίων το μήκος είναι μικρότερο από δέκα μέτρα.

4. Οι δηλώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 περιλαμβάνουν τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- το όνομα του πλοίαρχου, τα εξωτερικά στοιχεία και το όνομα του αλιευτικού πλοίου που έχει εκφορτώσει τις σχετικές ποσότητες,
- την ονομασία του εξοπλισμού,
- το λιμένα και την ημερομηνία εκφόρτωσης,
- την αλιευτική περίοδο,
- την ονομασία, την παρουσίαση και το βάρος όλων των ειδών,
- τον τόπο αλιείας σε σχέση με τη ζώνη που ορίζεται στις παραγράφους 1, 2 και 3 του άρθρου 6.

5. Οι δηλώσεις που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3 κοινοποιούνται από τις αρχές του κράτους-παραλήπτη των δηλώσεων, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου φέρει τη σημαία το σκάφος ή είναι νηολογημένο σ' αυτό, εντός προθεσμίας 48 ωρών. Τα κράτη μέλη καταχωρούν τα ονόματα και τις διευθύνσεις των κέντρων ή οργανισμών που αναφέρονται στην παράγραφο 2.

6. Οι υπογράφοντες τις δηλώσεις, οι οποίες αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, εγγυώνται την ακρίβεια της δήλωσής τους. Διατηρούν αντίγραφο των εγγράφων τα οποία υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές κατά τη διάρκεια μιας περιόδου τριών ετών, αρχής γενομένης από το έτος που έπεται εκείνου της καταχώρησης των πληροφοριών, οι οποίες διαβιβάστηκαν στις αρμόδιες αρχές.

7. Οι ποσότητες των αλιευμένων ειδών που δεν έχουν δηλωθεί σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 5, ή ενδεχομένως το προϊόν της πώλησής τους, κατάσχονται από τις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εκφορτώσεως, με την επιφύλαξη επιβολής άλλων κυρώσεων.

Άρθρο 8

Με την επιφύλαξη των διατάξεων που προβλέπονται στις αλιευτικές συμφωνίες οι οποίες έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών, ισχύουν οι ακόλουθες διατάξεις:

- τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία τρίτης χώρας ή είναι νηολογημένα σε τρίτη χώρα, και επιτρέπεται να ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στα

θαλάσσια ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή στη δικαιοδοσία κράτους μέλους, τηρούν ημερολόγιο πλοίου επί του οποίου αναφέρονται κυρίως οι πληροφορίες του άρθρου 6,

- κάθε κράτος μέλος μεριμνά ώστε ο πλοίαρχος του αλιευτικού σκάφους που φέρει σημαία τρίτης χώρας ή είναι νηολογημένο σε τρίτη χώρα, ή ο εντολοδόχος του, να υποβάλλουν κατά την εκφόρτωση στις αρχές του κράτους μέλους του οποίου χρησιμοποιεί τους χώρους εκφόρτωσης, δήλωση την ακρίβεια της οποίας εγγυάται ο πλοίαρχος, και στην οποία αναφέρονται οι εκφορτωθείσες ποσότητες, η ημερομηνία και ο τόπος αλιεύσης,
- ο πλοίαρχος του αλιευτικού σκάφους που φέρει σημαία τρίτης χώρας ή είναι νηολογημένο σε τρίτη χώρα πρέπει να ανακοινώνει στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου επιθυμεί να χρησιμοποιήσει τους χώρους εκφόρτωσης, την ώρα άφιξης στον λιμένα εκφόρτωσης, 72 ώρες πριν από την άφιξη. Δεν μπορεί να πραγματοποιήσει την εκφόρτωση εάν οι αρμόδιες αρχές αυτού του κράτους δεν είναι παρούσες τη στιγμή της εκφόρτωσης.

Άρθρο 9

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για την επαλήθευση της ακρίβειας των δεδομένων που αναφέρονται στα άρθρα 6, 7 και 8 και εγγυώνται την πρόσβαση στο μηχανογραφικό υλικό της Επιτροπής ανά πάσα στιγμή.

Άρθρο 10

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 7 ο πλοίαρχος του αλιευτικού σκάφους που φέρει σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένο σε ένα κράτος μέλος το οποίο:

- μεταφορτώνει ποσότητες αλιευμάτων από απόθεμα ή ομάδες αποθεμάτων που υπόκεινται σε TAC ή σε ποσόστωση, σε ένα άλλο πλοίο, επονομαζόμενο κατωτέρω πλοίο παραλαβής, ανεξαρτήτου του χώρου μεταφορτώσεως ή
- πραγματοποιεί αμέσως τις εκφορτώσεις των εν λόγω αποθεμάτων εκτός του εδάφους της Κοινότητας,

ενημερώνει τη στιγμή της μεταφόρτωσης ή της εκφόρτωσης, το κράτος μέλος του οποίου φέρει τη σημαία, ή στο οποίο είναι νηολογημένο το σκάφος, για τα είδη και τις ποσότητες καθώς και για την ημερομηνία μεταφόρτωσης ή εκφόρτωσης και για τον τόπο αλιείας σε σχέση με τη μικρότερη ζώνη για την οποία καθορίστηκε και τέθηκε σε διαχείριση ένα TAC ή μία ποσόστωση.

2. Το αργότερο 24 ώρες πριν από την έναρξη καθώς και στο τέλος της μεταφόρτωσης ή μιας σειράς μεταφορτώσεων, που πραγματοποιήθηκαν σε λιμένα ή στα θαλάσσια ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία κράτους μέλους, ο πλοίαρχος του πλοίου-παραλαβής ενημερώνει τις αρμόδιες αρχές αυτού του κράτους μέλους για τις ποσότητες των αλιευμάτων που αλιεύτηκαν από απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων που υπόκεινται σε TAC ή σε ποσόστωση και βρίσκονται επί του σκάφους του.

Ο πλοίαρχος του σκάφους παραλαβής διατηρεί τα στοιχεία που αφορούν τις ποσότητες των αλιευμάτων από απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων που υπόκεινται σε TAC ή σε ποσόστωση, τα οποία έχουν μεταφορτωθεί, την ημερομηνία παραλαβής και τα στοιχεία του σκάφους που μεταφόρτωσε τα αλιεύματα αυτά στο σκάφος παραλαβής. Η υποχρέωση αυτή θεωρείται ότι έχει εκπληρωθεί, εφόσον έχουν φυλαχθεί αντίγραφα της δήλωσης μεταφόρτωσης που χορηγούν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τις ειδικές λεπτομέρειες καταχώρησης των πληροφοριών που αφορούν τα αλιεύματα. Στο τέλος της μεταφόρτωσης ή σειράς μεταφορτώσεων, ο πλοίαρχος του σκάφους παραλαβής διαδίδει τα στοιχεία αυτά στις προαναφερόμενες αρμόδιες αρχές μέσα σε 24 ώρες το πολύ.

Ο πλοίαρχος του σκάφους παραλαβής τηρεί επίσης στοιχεία για τις ποσότητες αλιευμάτων από απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων που υπόκεινται σε TAC ή σε ποσόστωση που μεταφορτώθηκαν από ένα πλοίο παραλαβής σε ένα τρίτο πλοίο και ενημερώνει τις εν λόγω αρχές για τη μεταφόρτωση τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την πραγματοποίηση της εκφόρτωσης. Μετά από τη μεταφόρτωση ο πλοίαρχος ενημερώνει τις εν λόγω αρμόδιες αρχές για τις μεταφορτωθείσες ποσότητες.

Ο πλοίαρχος του σκάφους παραλαβής και ο πλοίαρχος του τρίτου σκάφους που αναφέρεται ανωτέρω, πρέπει να επιτρέψουν στις εν λόγω αρμόδιες αρχές να επαληθεύσουν την ακρίβεια των πληροφοριών και των στοιχείων που απαιτούνται από την παρούσα παράγραφο.

3. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να επαληθεύσουν την ακρίβεια των πληροφοριών που έλαβαν βάσει των παραγράφων 1 και 2, και ενδεχομένως ενημερώνει το ή τα κράτη μέλη στο οποίο είναι νηολογημένο ή φέρει τη σημαία του το σκάφος παραλαβής και το σκάφος που πραγματοποίησε τη μεταφόρτωση, σχετικά με τα στοιχεία αυτά καθώς και για το αποτέλεσμα της επαλήθευσης.

4. Οι παράγραφοι 2 και 3 εφαρμόζονται επίσης σε πλοίο παραλαβής που φέρει σημαία τρίτης χώρας ή είναι νηολογημένο στην εν λόγω τρίτη χώρα.

Άρθρο 11

Εάν η μεταφόρτωση ή εκφόρτωση πρέπει να πραγματοποιηθεί 15 ημέρες μετά από την αλιεία, οι πληροφορίες που απαιτούνται από τα άρθρα 7 και 10 διαδίδονται στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους της σημαίας ή νηολόγησης, το αργότερο 15 ημέρες μετά από την αλιεία.

Άρθρο 12

1. Όλες οι εκφορτωθείσες ποσότητες από το αλιευτικό σκάφος που φέρει σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένο σε κράτος μέλος, σε λιμένα ενός άλλου κράτους μέλους, οι οποίες δεν αποτέλεσαν αντικείμενο δυνάμει του άρθρου 7 παράγραφος 2 και μεταφέρθηκαν προς ένα τόπο

άλλο από αυτόν της εκφορτώσεως, πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο ειδικής καταχώρησης από τις αρμόδιες αρχές στον λιμένα εκφόρτωσης, με αναφορά για κάθε μεταφορά:

- στο όνομα και τα χαρακτηριστικά τού (των) πλοίου(-ων) που έχουν εκφορτώσει τις εν λόγω ποσότητες,
- στις ποσότητες (χιλιόγραμμα ζώντος βάρους) κάθε είδους που εκφορτώθηκε και μεταφορτώθηκε, και στον τόπο αλίευσης σε σχέση με τη μικρότερη ζώνη για την οποία έχει καθοριστεί ΤΑC,
- στην ημερομηνία καταχώρησης, στο μεταφορικό μέσο που χρησιμοποιήθηκε και τον προορισμό αυτών των ποσοτήτων που εκφορτώθηκαν.

2. Ο πλοίαρχος ή ο εντολοδόχος του καθώς και οι αρμόδιες αρχές ελέγχου επαληθεύουν την ακρίβεια αυτής της καταχώρησης.

Αντίγραφο της εν λόγω καταχώρησης πρέπει να συνοδεύει τη μεταφορά των ποσοτήτων μέχρι την άφιξη στον τόπο πώλησης.

Ο μεταφορέας είναι υπεύθυνος για την ακρίβεια των εγγράφων που συνοδεύουν τη μεταφορά.

Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε όλες οι εκφορτώσεις που πραγματοποιήθηκαν από τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' ένα κράτος μέλος να καταχωρούνται σε μηχανογραφικό υλικό. Για το σκοπό αυτό μπορούν να απαιτούν ώστε η πρώτη διάθεση στην αγορά να γίνεται με δημοπρασία.

2. Για τα είδη που έχουν ιδιαίτερα ευάλωτο βιολογικό χαρακτήρα, πρέπει να απαιτείται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 39, να γίνεται η πρώτη διάθεση στην αγορά με δημοπρασία.

3. Όταν οι εκφορτώσεις δεν διατίθενται στην αγορά την πρώτη φορά, για πώληση με δημοπρασία, τα κράτη μέλη πρέπει να διασφαλίζουν ότι οι εν λόγω ποσότητες ανακοινώνονται στα κέντρα πώλησης με δημοπρασία και στους οργανισμούς που ορίζονται από αυτά τα κράτη.

4. Η Επιτροπή έχει πρόσβαση, στο μηχανογραφικό υλικό όπου καταχωρούνται τα δεδομένα που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 3.

Άρθρο 14

1. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί με μεθόδους πληροφορικής στην Επιτροπή, πριν από τις 15 κάθε μήνός, τις ποσότητες κάθε αποθέματος ή ομάδας αποθεμάτων που υπόκεινται σε ΤΑC ή σε ποσοτώσεις και εκφορτώθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα, και της ανακοινώνει κάθε πληροφορία που έλαβε βάσει των άρθρων 10 και 11.

Οι κοινοποιήσεις στην Επιτροπή αναφέρουν τον τόπο αλίευσης όπως καθορίζεται στα άρθρα 6 και 7 καθώς και την εθνικότητα των αλιευτικών πλοίων.

Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή, προσωρινή κατάσταση της κατανάλωσης αναφέροντας την πιθανή ημερομηνία εξάντλησης, των ειδών για τα οποία πραγματοποιήθηκαν αλιεύματα από αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία αυτού του κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' αυτό, και τα οποία εξάντλησαν μέχρι ποσοστού 70 % την ποσόστωση, την παραχωρηθείσα ποσότητα ή το διαθέσιμο μερίδιο για το εν λόγω κράτος μέλος.

Με την επιφύλαξη των λοιπών διατάξεων της παρούσας παραγράφου, τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, λεπτομερέστερες πληροφορίες ή σε πιο συχνά διαστήματα απ' ό,τι προβλέπεται στην παρούσα παράγραφο, όταν τα αλιεύματα από αποθέματα ή από ομάδες αποθεμάτων που υπόκεινται σε ΤΑC ή σε ποσοτώσεις πλησιάζουν το επίπεδο του ΤΑC ή των ποσοτώσεων.

2. Η Επιτροπή θέτει στην διάθεση των κρατών μελών, με μεθόδους πληροφορικής, τις κοινοποιήσεις που έλαβε βάσει του παρόντος άρθρου.

3. Στην περίπτωση που η Επιτροπή διαπιστώσει ότι ένα κράτος μέλος δεν τήρησε την προθεσμία διαβίβασης των στοιχείων των μηνιαίων αλιευμάτων, που προβλέπονται στην παράγραφο 1, μπορεί να καθορίσει την ημερομηνία κατά την οποία για ένα απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων, τα αλιεύματα που υπόκεινται σε ποσόστωση σε μια άλλη μορφή ποσοτικού περιορισμού και πραγματοποιήθηκαν από αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία αυτού του κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' αυτό, εξάντλησαν κατά 70 % την ποσόστωση, την παραχωρηθείσα ποσότητα ή το διαθέσιμο μερίδιο για το εν λόγω κράτος μέλος καθώς και την προβλεπόμενη ημερομηνία εξάντλησεως της ποσόστωσης, της παραχωρηθείσας ποσότητας ή του διαθέσιμου μεριδίου.

4. Κάθε κράτος μέλος εξασφαλίζει τη διατήρηση των εγγράφων και μηχανογραφημένων βάσεων δεδομένων, που τίθενται σε διαχείριση από τις αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τα άρθρα 6, 7 και 10 και τις ειδικές λεπτομέρειες αυτών των άρθρων, κατά τρόπο ώστε να μπορούν να έχουν πρόσβαση στις πληροφορίες αυτές που αποτελούν τη βάση των κοινοποιήσεων προς την Επιτροπή που αναφέρονται στην παράγραφο 1, κατά την περίοδο τριών ετών από την έναρξη του έτους που ακολουθεί εκείνου των εκφορτώσεων.

Άρθρο 15

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 14, το κράτος μέλος διαβιβάζει στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος τις πληροφορίες που αφορούν τις εκφορτώσεις ή μεταφορτώσεις που πραγματοποιήθηκαν στους λιμένες τους ή στα θαλάσσια ύδατα τους από αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία αυτού του κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' αυτό, και αφορούν ειδικό απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων που υπόκειται σε ποσόστωση που παραχωρήθηκε στο εν λόγω κράτος μέλος.

Οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν το όνομα και τον αριθμό των εξωτερικών χαρακτηριστικών του σκάφους, τις ποσότητες ψαριών από το ειδικό απόθεμα ή ομάδα αποθέματος που εκφορτώθηκαν ή μεταφορτώθηκαν από το πλοίο αυτό, καθώς και την ημερομηνία και τον τόπο εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης.

Οι πληροφορίες διαβιβάζονται εντός τεσσάρων εργάσιμων ημερών από την εκφόρτωση ή τη μεταφόρτωση.

2. Το κράτος μέλος εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης παρέχει στην Επιτροπή, σε μηχανογραφημένο υλικό τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και ταυτόχρονα τις ανακοινώνει στο κράτος μέλος νηολόγησης.

Άρθρο 16

Μπορούν να υπαχθούν στα άρθρα 6 έως 15 τα αποθέματα, ομάδες αποθεμάτων ή είδη, εξαιρουμένων αυτών που αναφέρονται στις παραγράφους 1 έως 3 του άρθρου 6, σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στο άρθρο 39 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 17

1. Με την επιφύλαξη των διατάξεων που προβλέπονται στις αλιευτικές συμφωνίες που έχουν συναφθεί μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν τον έλεγχο των αλιευμάτων ειδών που αλιεύτηκαν από τα σκάφη τους στα ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία τρίτων χωρών και σε ανοιχτή θάλασσα, καθώς και την επαλήθευση και την καταχώρηση των μεταφορτώσεων και των εκφορτώσεων των εν λόγω αλιευμάτων.

2. Τα μέτρα ελέγχου και επαλήθευσης πρέπει να εξασφαλίζουν την τήρηση των ακόλουθων υποχρεώσεων που αναλαμβάνουν οι πλοιοκτήτες ή/και οι πλοίαρχοι των πλοίων:

- την τήρηση από τα αλιευτικά σκάφη, ημερολογίου πλοίου στο οποίο οι πλοίαρχοι πρέπει να καταχωρούν τα αλιεύματά τους,
- την υποβολή δήλωσης εκφορτώσεως, στις αρχές του κράτους μέλους εκφόρτωσης, για τις εκφορτώσεις που πραγματοποιούνται στους λιμένες της Κοινότητας,
- την πληροφόρηση του κράτους μέλους του οποίου φέρει τη σημαία το σκάφος για τα στοιχεία κάθε μεταφόρτωσης αλιευμάτων στα αλιευτικά σκάφη τρίτων χωρών και για τις εκφορτώσεις που πραγματοποιούνται άμεσα στις τρίτες χώρες.

Άρθρο 18

1. Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί με μεθόδους πληροφορικής στην Επιτροπή, πριν από το τέλος του πρώτου μήνα κάθε ημερολογιακού τριμήνου, τις αλιευθείσες ποσότητες στα ύδατα που αναφέρονται στο άρθρο 17 και έχουν εκφορτωθεί κατά τη διάρκεια του προηγούμενου τριμήνου καθώς και κάθε πληροφορία που έλαβαν βάσει του άρθρου 17 παράγραφος 2.

2. Για τα αλιεύματα που πραγματοποιήθηκαν στα ύδατα τρίτων χωρών τα στοιχεία που κοινοποιούνται βάσει της πρώτης παραγράφου, κατανέμονται για κάθε τρίτη και για κάθε απόθεμα σε σχέση με τη μικρότερη στατιστικά ζώνη που ορίζεται για τη συγκεκριμένη αλιευτική ζώνη.

Τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται σε ανοιχτή θάλασσα, κοινοποιούνται πάντα με αναφορά στη μικρότερη στατιστική ζώνη που ορίζεται από τη διεθνή σύμβαση που διέπει το χώρο αλιείας, και για κάθε είδος ή ομάδα ειδών όλων των αποθεμάτων που αναπτύσσονται στη συγκεκριμένη αλιευτική ζώνη.

3. Η Επιτροπή θέτει στη διάθεση των κρατών μελών τις πληροφορίες που έλαβε βάσει του παρόντος άρθρου.

Άρθρο 19

1. Τα κράτη μέλη πραγματοποιούν σε τακτά διαστήματα συγκρίσεις που αφορούν μεταξύ άλλων:

- τα στοιχεία που περιέχονται στο ημερολόγιο πλοίου όπως ορίζονται στα άρθρα 6, 17 και 18,
- τη δήλωση αλιευμάτων όπως αναφέρεται στα άρθρα 7, 17 και 18,
- τα έγγραφα που αφορούν την πρώτη διάθεση στην αγορά των ποσοτήτων που εκφορτώθηκαν και αναφέρονται στο άρθρο 7,
- τα στοιχεία που περιέχονται στα έγγραφα μεταφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 12,
- τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων που πραγματοποιήθηκαν από τις αρμόδιες υπηρεσίες που αναφέρονται στο άρθρο 2.

2. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της για τις διαδικασίες σύγκρισης που χρησιμοποίησαν, για το αποτέλεσμα αυτών των συγκρίσεων καθώς και για τη συνέχεια που έδωσαν και κυρίως για τα μέτρα που έλαβαν στην περίπτωση που διαπιστώθηκαν παραβάσεις.

Η Επιτροπή έχει άμεση πρόσβαση, μέσω της πληροφορικής, στο σύνολο των στοιχείων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 καθώς και στα δελτία που καταρτίζονται στα πλαίσια του ελέγχου των αλιευμάτων.

3. Οι πληροφορίες που συγκεντρώνονται κατ' εφαρμογήν του παρόντος άρθρου δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν παρά μόνο για το σκοπό για τον οποίο ζητήθηκαν. Η Επιτροπή και οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών καθώς και οι υπάλληλοι και οι υπόλοιποι εργαζόμενοι, είναι υποχρεωμένοι να μην διαδώσουν τις πληροφορίες που συγκέντρωσαν κατ' εφαρμογήν του παρόντος άρθρου και οι οποίες από τη φύση τους καλύπτονται από το επαγγελματικό απόρρητο.

ΤΙΤΛΟΣ III

Έλεγχος της χρησιμοποίησης των αλιευτικών εργαλείων*Άρθρο 20*

Κατά τη διάρκεια εξόδου, κανένα σκάφος που φέρει σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένο σ' αυτό δεν μπορεί να μεταφέρει επί του σκάφους δίχτυα με διαφορετικά μεγέθη ματιών. Ωστόσο τα σκάφη που επιτρέπεται να ασκούν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες στα ύδατα τρίτων χωρών μπορούν να φέρουν επί του σκάφους το ή τα δίχτυα που προορίζονται να χρησιμοποιηθούν στα εν λόγω ύδατα, υπό τον όρο ότι έχουν μεγαλύτερο μέγεθος ματιών από εκείνο που χρησιμοποιείται στα κοινοτικά ύδατα.

Στην περίπτωση που τα σκάφη δρουν από κοινού, χρησιμοποιώντας συρόμενο δίχτυ, η σύνθεση των αλιευμάτων για κάθε ένα από τα σκάφη πρέπει να είναι σύμφωνη με το δίχτυ που βρίσκεται επί του σκάφους και το οποίο έχει τις μικρότερες διαστάσεις ματιών.

Τα δίχτυα που δεν χρησιμοποιούνται και βρίσκονται επί του σκάφους πρέπει να τοποθετούνται κατά τρόπο ώστε να μην είναι εύχρηστα με τους όρους που ορίζονται κατωτέρω:

- α) τα δίχτυα, βάρη και παρόμοια εργαλεία αποσυνδέονται από το πλαίσιο τους και τα παλαμάρια τους ή τα καρabόσκοινα ρυμουλκήσεως·
- β) τα δίχτυα που βρίσκονται πάνω ή κάτω από τη γέφυρα πρέπει να προσδένονται σταθερά σε κάποιο μέρος της υπερκατασκευής.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Ρύθμιση και τερματισμός των αλιευτικών δραστηριοτήτων*Άρθρο 21*

1. Όλα τα αλιεύματα από απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων που υπόκεινται σε ποσόστωση και τα οποία πραγματοποιήθηκαν από τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σε κράτος μέλος, καταλογίζονται στην ποσόστωση που ισχύει για το απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων, στο εν λόγω κράτος μέλος, ανεξαρτήτως του τύπου εκφορτώσεως.

2. Κάθε κράτος μέλος καθορίζει την ημερομηνία κατά την οποία με τα αλιεύματα που αλιεύσαν από απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων που υπόκεινται σε ποσόστωση τα αλιευτικά του σκάφη, τα οποία φέρουν τη δική του σημαία ή είναι νηολογημένα στο έδαφός του, εξάντλησαν την ποσόστωση που τους παραχωρήθηκε για το εν λόγω απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων. Απαγορεύει προσωρινά από την ημερομηνία αυτή την αλιεία από το συγκεκριμένο απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων από τα σκάφη του καθώς και τη διατήρηση επί του πλοίου, τη μεταφόρτωση και την εκφόρτωση εφόσον τα αλιεύματα πραγματοποιήθηκαν μετά την εν λόγω ημερομηνία και καθορίζει προθεσμία εντός της οποίας επιτρέπονται οι μεταφορτώσεις και οι εκφορτώσεις ή οι τελευταίες δηλώσεις των αλιευμάτων. Το μέτρο αυτό κοινοποιείται χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή η οποία ενημερώνει σχετικά τα υπόλοιπα κράτη μέλη.

3. Σε συνέχεια της κοινοποίησης που γίνεται δυνάμει της παραγράφου 2 ή με δική της πρωτοβουλία η Επιτροπή καθορίζει, βάσει των διαθέσιμων πληροφοριών, την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιευτικά σκάφη, που φέρουν σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' αυτό, με τα αλιεύματα που πραγματοποίησαν από απόθεμα και υπόκεινται σε TAC, ποσόστωση ή άλλη μορφή ποσοτικού περιορισμού, εξάντλησαν την ποσόστωση, την παραχωρούμενη ποσότητα ή το διαθέσιμο μερίδιο για το εν λόγω κράτος, ή ενδεχομένως για την Κοινότητα.

Αφού αξιολογήσει την κατάσταση η οποία αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, η Επιτροπή προειδοποιεί τα κράτη μέλη, για τις προοπτικές παύσης της αλιείας λόγω εξάντλησης του αποθέματος.

Τα αλιευτικά σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' αυτό, παύουν να αλιεύουν ένα είδος από απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων που υπόκειται σε ποσόστωση ή σε TAC κατά την ημερομηνία κατά την οποία χορηγήθηκε η ποσόστωση στο εν λόγω κράτος, για το είδος του αποθέματος ή ομάδας αποθεμάτων που έχει εξαντληθεί ή κατά την ημερομηνία κατά την οποία το TAC για το είδος αποθέματος ή ομάδας αποθεμάτων έχει εξαντληθεί· τα σκάφη αυτά παύουν να κατακρατούν, να μεταφορτώνουν ή να εκφορτώνουν ή να αναθέτουν τη μεταφόρτωση ή εκφόρτωση των αλιευμάτων αυτών εφόσον έχουν πραγματοποιηθεί μετά από την ημερομηνία αυτή.

4. Όταν, σύμφωνα με την παράγραφο 3 πρώτο εδάφιο, η Επιτροπή παύσει τις αλιευτικές δραστηριότητες λόγω της εξάντλησεως του TAC, της ποσοστώσεως ή της παραχωρούμενης ποσότητας ή του διαθέσιμου μεριδίου της Κοινότητας και φαίνεται ότι ένα κράτος μέλος δεν έχει εξαντλήσει την ποσόστωση, την παραχωρούμενη ποσότητα ή το διαθέσιμο μερίδιο για ένα απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ακολουθούν.

Εάν η ζημία, την οποίαν υπέστη το κράτος μέλος για το οποίο έπαυσε η αλιεία πριν από την εξάντληση της ποσοστώσεώς του, δεν έχει αποκατασταθεί με την εφαρμογή της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 6 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. ..., λαμβάνονται μέτρα για την κατάλληλη αντιμετώπιση της ζημίας, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 39. Τα μέτρα αυτά μπορούν να οδηγήσουν σε μειώσεις έναντι του κράτους μέλους που υπερέβη την ποσόστωσή του, την παραχωρηθείσα ποσότητα ή το διαθέσιμο μερίδιο του, ενώ οι ποσότητες που αφαιρούνται παραχωρούνται κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο στα κράτη μέλη που έπαυσαν τις αλιευτικές τους δραστηριότητες πριν από την εξάντληση της ποσοστώσεώς τους. Οι αφαιρέσεις και οι παρελόμενες παραχωρήσεις γίνονται πάντα αφού ληφθούν υπόψη κατά προτεραιότητα, τα είδη και οι ζώνες για τις οποίες καθορίστηκαν ποσοτώσεις, παραχωρήσεις ή ετήσια μερίδια. Οι μειώσεις αυτές ή οι παραχωρήσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια του έτους κατά το οποίο πραγματοποιήθηκε η ζημία ή κατά τη διάρκεια του επόμενου έτους ή των επόμενων ετών.

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής της παρούσας παραγράφου κυρίως όσον αφορά τον τρόπο εκτιμήσεως των εν λόγω ποσοτήτων θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 39.

Άρθρο 22

1. Το παρόν άρθρο εφαρμόζεται στις αλιευτικές δραστηριότητες που ασκούνται από τα σκάφη που φέρουν σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' αυτό, όταν το εν λόγω κράτος μέλος εξαρτά τις δραστηριότητες αυτές από καθεστώς έκδοσης αδειών και:

- α) ενημερώνει την Επιτροπή και τα υπόλοιπα κράτη μέλη για τις εν λόγω δραστηριότητες·
- β) ενημερώνει την Επιτροπή και τα υπόλοιπα κράτη μέλη αμέσως μετά την έκδοση της άδειας, για το όνομα και τα εξωτερικά χαρακτηριστικά του σκάφους που έχει στην κατοχή του την εν λόγω άδεια·
- γ) ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή και τα υπόλοιπα κράτη μέλη για την αναστολή της ισχύος ή την αφαίρεση της άδειας.

2. Απαγορεύεται να αλιεύονται, να κατακρατούνται επί του σκάφους, να μεταφορτώνονται ή να εκφορτώνονται αλιεύματα χωρίς άδεια η οποία παρέχει τη δυνατότητα στο σκάφος να ασκεί συγκεκριμένες αλιευτικές δραστηριότητες στην περίπτωση που αποσύρεται ή αναστέλλεται η άδεια.

Άρθρο 23

1. Ο πλοίαρχος του αλιευτικού σκάφους που φέρει σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένο σ' αυτό, που οι αλιευτικές δραστηριότητες εξαρτώνται από καθεστώς έκδοσης αδειών της Κοινότητας, πρέπει να εγγυάται την ανακοίνωση στις αρμόδιες αρχές ελέγχου:

- κάθε εισόδου στη ζώνη για την οποία εκδόθηκε η άδεια και κάθε εξόδου από αυτήν,
- κάθε εισόδου σε λιμένα που βρίσκεται εντός της προαναφερόμενης ζώνης και κάθε εξόδου από το λιμένα αυτό.

2. Στην περίπτωση που η ισχύς της άδειας αναστέλλεται ή αφαιρείται, το αλιευτικό σκάφος που φέρει σημαία κράτους μέλους και για το οποίο εκδόθηκε η άδεια πάει να κρατεί επί του σκάφους ή να εκφορτώνει τα είδη που αναφέρονται στην άδεια.

Άρθρο 24

1. Στην περίπτωση που ένα αλιευτικό σκάφος το οποίο φέρει σημαία κράτους μέλους και είναι νηολογημένο σ' αυτό παραβαίνει επανειλημμένως και σε σοβαρό βαθμό τους κανόνες διατήρησης, και τα τεχνικά μέτρα ή τα μέτρα ελέγχου που θεσπίζονται από την Κοινότητα ή από το εν λόγω κράτος μέλος δυνάμει του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. . . . ή του άρθρου 40 του παρόντος κανονισμού, το κράτος μέλος λαμβάνει για το εν λόγω σκάφος συμπληρωματικά μέτρα ελέγχου που προβλέπουν ότι κατά τη διάρκεια μιας μέγιστης περιόδου ενός έτους από τη διαπίστωση της παράβασης, τα αλιεύματά από απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων που υπόκεινται σε ποσόστωση η οποία παραχωρήθηκε σ' αυτό το κράτος μέλος, δεν μπορούν να εκφορτώνονται ή να μεταφορτώνονται σε λιμένα ή στα

θαλάσσια ύδατα ενός άλλου κράτους μέλους ή τρίτης χώρας παρά μόνον εάν το σκάφος διαθέτει έγγραφο, επικυρωμένο από το κράτος μέλος νηολόγησης, το οποίο δεδαιώνει ότι επιθεώρησε το σκάφος κατά τη διάρκεια των δύο τελευταίων μηνών.

Το κράτος μέλος νηολόγησης ενημερώνει την Επιτροπή και τα υπόλοιπα κράτη μέλη για το όνομα και τον αριθμό των εξωτερικών χαρακτηριστικών του πλοίου στο οποίο εφαρμόζονται τα συμπληρωματικά μέτρα ελέγχου καθώς και τη σχετική ποσόστωση.

2. Απαγορεύεται σε σκάφος που υπόκειται σε συμπληρωματικά μέτρα ελέγχου όπως αναφέρονται στην παράγραφο 1, να εκφορτώνει ή να μεταφορτώνει σε λιμένα ή στα θαλάσσια ύδατα άλλου κράτους μέλους από το κράτος μέλος νηολόγησης ή τρίτης χώρας, τα αλιεύματα που υπόκεινται σε ποσόστωση, εάν το επικυρωμένο έγγραφο που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρώτο εδάφιο, δεν βρίσκεται επί του σκάφους.

Άρθρο 25

Όταν, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 3, η Επιτροπή περατώνει τις αλιευτικές δραστηριότητες λόγω εξάντλησης της ποσοστώσεως, της παραχωρούμενης ποσότητας ή του διαθέσιμου μεριδίου ενός κράτους μέλους και διαπιστώνει ότι το εν λόγω κράτος μέλος υπερέβη την ποσόστωσή του, την παραχωρούμενη ποσότητα ή το διαθέσιμο μερίδιό του για ένα απόθεμα ή ομάδα αποθεμάτων, η Επιτροπή θεσπίζει σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 39, μέτρα που βασίζονται στις ακόλουθες αρχές:

- α) πραγματοποιούνται μειώσεις έναντι αυτού του κράτους μέλους που υπερέβη την ποσόστωσή του, τη παραχωρούμενη ποσότητα ή το ετήσιο μερίδιό του·
- β) οι μειώσεις αυτές ανταποκρίνονται στις ποσότητες που αλιεύθηκαν και υπερβαίνουν τις ποσότητες που παραχωρήθηκαν, πολλαπλασιαζόμενες με έναν συντελεστή που καθορίζεται σε συνάρτηση με τις ακόλουθους παραμέτρους:

- το μέγεθος της υπέρβασης,
- τις ενδεχόμενες υπερβάσεις των προηγούμενων ετών,
- τη βιολογική κατάσταση του αποθέματος.

Οι μειώσεις αυτές πραγματοποιούνται αφού ληφθούν υπόψη κατά προτεραιότητα τα είδη και οι ζώνες για τις οποίες καθορίστηκαν ποσοστώσεις, παραχωρήσεις ή ετήσια μερίδια. Οι μειώσεις αυτές μπορούν να πραγματοποιηθούν κατά τη διάρκεια του έτους ή των επόμενων ετών και να αφορούν το συγκεκριμένο είδος ή/και άλλα είδη που αλιεύτηκαν συγχρόνως.

ΤΙΤΛΟΣ V

Επιθεώρηση και έλεγχος ορισμένων ενεργειών βελτίωσης και προσαρμογής των διαρθρώσεων του αλιευτικού τομέα συμπεριλαμβανομένης της υδατοκαλλιέργειας*Άρθρο 26*

Για να εξασφαλισθεί η τήρηση των στόχων και της στρατηγικής που καθορίστηκαν από το Συμβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. .../92 και ιδίως των ποσοτικών στόχων που αφορούν την αλιευτική ικανότητα των κοινοτικών στόλων, καθώς και την προσαρμογή των δραστηριοτήτων τους, κάθε κράτος μέλος, στο έδαφός του και στα θαλάσσια ύδατα που υπάγονται στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία του, διενεργεί τακτικούς ελέγχους των επιχειρήσεων τις οποίες αφορά η εκτέλεση των προαναφερθέντων στόχων.

Άρθρο 27

1. Κάθε κράτος μέλος θεσπίζει τις διατάξεις που ελέγχουν την εκτέλεση των στόχων που αναφέρονται στο άρθρο 26. Για το σκοπό αυτό πραγματοποιεί τεχνικό έλεγχο κυρίως στους ακόλουθους τομείς:

- α) αναδιάρθρωση, ανανέωση και εκσυγχρονισμό του αλιευτικού στόλου·
- β) προσαρμογή των αλιευτικών ικανοτήτων με την προσωπική ή οριστική παύση·
- γ) περιορισμός της δραστηριότητας ορισμένων αλιευτικών σκαφών·
- δ) περιορισμός των διαστάσεων και του αριθμού των αλιευτικών εργαλείων καθώς και του τρόπου χρήσης τους κυρίως όσον αφορά τα δίκτυα·
- ε) ανάπτυξη της υδατοκαλλιέργειας και διευθέτηση των παράκτιων ζωνών.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν, χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή τους μηχανισμούς και τα μέσα ελέγχου που χρησιμοποίησαν σύμφωνα με την παράγραφο 1.

3. Εάν διαπιστωθεί από την Επιτροπή ότι ένα κράτος μέλος δεν τήρησε τις διατάξεις της παραγράφου 1, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει τι μέτρα θα λάβει για να υποχρεώσει το κράτος μέλος να συμμορφωθεί προς τις εν λόγω διατάξεις.

4. Η απόφαση που αναφέρεται στην παράγραφο 3 λαμβάνεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 39 και απευθύνεται προς το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.

Άρθρο 28

1. Σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 39, μπορούν να θεσπιστούν λεπτομερείς εφαρμογές του άρθρου 27 όσον αφορά κυρίως:

- α) τον έλεγχο της πρωστηρίου δυνάμεως των αλιευτικών σκαφών·
- β) τον έλεγχο της χωρητικότητας των αλιευτικών σκαφών·
- γ) τον έλεγχο της ακινητοποίησης των αλιευτικών σκαφών·
- δ) τον έλεγχο των χαρακτηριστικών των αλιευτικών εργαλείων και του αριθμού τους ανά σκάφος.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν, χωρίς αναβολή, στην Επιτροπή τις πληροφορίες που αφορούν τις μεθόδους ελέγχου που χρησιμοποιήθηκαν καθώς και το όνομα και τη διεύθυνση των οργανισμών που είναι επιφορτισμένοι με τον εν λόγω έλεγχο.

Άρθρο 29

Η Επιτροπή μπορεί, σε περίπτωση μη τήρησης από ένα κράτος μέλος του στόχου που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86⁽¹⁾, να περιορίσει τον αριθμό των επιτρεπομένων ημερών στη θάλασσα για ορισμένες κατηγορίες σκαφών που φέρουν σημαία του εν λόγω κράτους μέλους ή είναι νηολογημένα σ' αυτό. Σε περίπτωση που ο στόχος αυτός έχει καθοριστεί για κάθε τύπο αλιείας ή ομάδα τύπων αλιείας, οι περιορισμοί εφαρμόζονται στους σχετικούς στόλους.

Οι περιορισμοί αυτοί πρέπει να αντισταθμίζουν τουλάχιστον την υπέρβαση του εν λόγω στόχου, όπως καθορίζεται στο πρόγραμμα που εγκρίθηκε από την Επιτροπή δυνάμει του άρθρου 4 του εν λόγω κανονισμού.

ΤΙΤΛΟΣ VI

Επιθεώρηση και έλεγχος ορισμένων μέτρων που αφορούν την κοινή οργάνωση της αγοράς στον αλιευτικό τομέα*Άρθρο 30*

1. Για να εξασφαλισθεί η τήρηση της τεχνικής πτυχής της ισχύουσας ρύθμισης που αφορά τα μέτρα που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3687/91⁽²⁾ κάθε κράτος μέλος διενεργεί στο έδαφός του τακτικούς ελέγχους όλων των επιχειρήσεων τις οποίες αφορά η εφαρμογή των μέτρων αυτών.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1986, σ. 7.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 354 της 23. 12. 1991, σ. 1.

2. Οι έλεγχοι αυτοί πρέπει κυρίως να αφορούν το τεχνικό σκέλος της εφαρμογής:

α) των κανόνων εμπορίας και ιδίως των ελάχιστων μεγεθών·

β) του καθεστώτος τιμών, και κυρίως:

- της απόσυρσης των προϊόντων από την αγορά για σκοπούς άλλους από την ανθρώπινη κατανάλωση,
- της αποθεματοποίησης ή/και της μεταποίησης των προϊόντων που αποσύρθηκαν από την αγορά.

Τα κράτη μέλη πραγματοποιούν συγκρίσεις μεταξύ των εγγράφων που αφορούν την πρώτη διάθεση στην αγορά των ποσοτήτων που αναφέρονται στο άρθρο 7 και των ποσοτήτων που εκφορτώθηκαν και αναφέρονται στα εν λόγω έγγραφα κυρίως όσον αφορά το βάρος τους.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες που αφορούν τα μέτρα ελέγχου που θεσπίστηκαν, τις αρμόδιες αρχές ελέγχου, τον τύπο των παραβάσεων που διαπιστώθηκε, καθώς και τη συνέχεια που έδωσαν.

ΤΙΤΛΟΣ VII

Εφαρμογή και επαλήθευση του ελέγχου

Άρθρο 31

1. Τα κράτη μέλη παρέχουν στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, όλες τις πληροφορίες που αφορούν την εφαρμογή του παρόντος άρθρου. Όταν συμπληρώνει μια τέτοια αίτηση για παροχή πληροφοριών η Επιτροπή προσδιορίζει την προθεσμία εντός της οποίας πρέπει να δοθεί η πληροφορία.

2. Εάν η Επιτροπή εκτιμά ότι οι παρατυπίες διαπράχθηκαν κατά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, ή ότι οι διατάξεις και τα υπάρχοντα μέσα που αφορούν τον έλεγχο δεν είναι αποτελεσματικά, ενημερώνει σχετικά το ή τα κράτη μέλη, που προβαίνουν τότε σε διοικητική έρευνα στην οποία μπορούν να συμμετέχουν υπάλληλοι της Επιτροπής. Το ή τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για την κατάσταση της εξέλιξης και των αποτελεσμάτων της έρευνας και διαβιβάζουν στην Επιτροπή αντίγραφο της εκθέσεως ερεύνης καθώς και τα ουσιαστικά στοιχεία που χρησιμοποιήθηκαν για την προετοιμασία της.

3. Με την επιφύλαξη των ελέγχων που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις εθνικές νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις και για να εξασφαλισθεί η τήρηση του παρόντος κανονισμού από τα κράτη μέλη, η Επιτροπή μπορεί να επαληθεύσει επί τόπου την εφαρμογή του. Οι επαληθεύσεις που πραγματοποιούνται από την Επιτροπή στα πλαίσια αυτών των αρμοδιοτήτων πραγματοποιούνται από εντεταλμένους από αυτήν υπαλλήλους.

Κατά τις επιθεωρήσεις εν πλω, επί ξηράς ή με αεροπλάνο, οι έλεγχοι που πραγματοποιούνται από τους εντεταλμένους υπαλλήλους μπορούν κυρίως να αφορούν:

- τις αλιευτικές δραστηριότητες καθώς και κάθε άλλη συναφή δραστηριότητα των αλιευτικών σκαφών,
- τα διβλία και τα άλλα επαγγελματικά έγγραφα, συμπεριλαμβανομένης της παραλαβής αντιγράφων,
- τα μηχανογραφημένα στοιχεία,
- τα αλιευτικά εργαλεία, τις ποσότητες που αλιεύτηκαν και κατακρατούνται επί του σκάφους,
- τους χώρους όπου ασκείται μία δραστηριότητα που διέπεται από την κοινοτική νομοθεσία,
- την τήρηση των διαρθρωτικών μέτρων της κοινής αλιευτικής πολιτικής και ιδίως τους τεχνικούς όρους υπό τους οποίους υλοποιούνται και επαληθεύονται οι ενέργειες που χρηματοδοτούνται από τον κοινοτικό προϋπολογισμό,
- την τήρηση των διατάξεων που αφορούν την κοινή οργάνωση της αγοράς.

Στις επαληθεύσεις αυτές μπορούν να συμμετέχουν και υπάλληλοι του ενδιαφερομένου κράτους μέλους.

4. Τα κράτη μέλη συνεργάζονται με την Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, για να τη διευκολύνουν στην εκτέλεση των καθηκόντων της. Λαμβάνουν κυρίως τα μέτρα που είναι αναγκαία, ώστε οι οργανωμένες αποστολές επιθεώρησης από την Επιτροπή, να μην αποτελούν αντικείμενο διαφήμισης που έχει συνέπειες στην ποιότητα των ενεργειών επιθεώρησης και ελέγχου.

Όταν η Επιτροπή ή οι εντεταλμένοι υπάλληλοι της, συναντούν δυσκολίες στην άσκηση των καθηκόντων τους, το κράτος μέλος θέτει στη διάθεση της Επιτροπής όλα τα μέσα για την ορθή εκτέλεση των ενεργειών.

Ωστόσο, όσον αφορά την επιθεώρηση εν πλω ή με αεροπλάνο, σε περιπτώσεις δεόντως αιτιολογημένες, όπου οι αρμόδιες εθνικές υπηρεσίες πρέπει να εξασφαλίζουν άλλα κατά προτεραιότητα καθήκοντα σχετικά κυρίως με την άμυνα, την ασφάλεια ή τον τελωνειακό έλεγχο, οι αρχές του κράτους μέλους διατηρούν το δικαίωμα να αναβάλλουν ή να δώσουν νέα κατεύθυνση στις ενέργειες επιθεώρησης που αναφέρονται στην παράγραφο 3· στις περιπτώσεις αυτές το κράτος μέλος συνεργάζεται με την Επιτροπή για εναλλακτικές ρυθμίσεις.

5. Όσον αφορά τις επιθεωρήσεις εν πλω ή τις επιθεωρήσεις με αεροπλάνο, ο πλοίαρχος του σκάφους ή του αεροπλάνου είναι ο μόνος υπεύθυνος για τις ενέργειες, δεδομένου ότι οι αρχές του είναι υποχρεωμένες να εφαρμόσουν τον παρόντα κανονισμό. Οι εντεταλμένοι από την Επιτροπή υπάλληλοι συμμορφώνονται προς τους κανόνες και τις ανάγκες που καθορίζονται από τον πλοίαρχο.

6. α) Σε περίπτωση διαπίστωσης ενδεχομένων παραβάσεων της κοινοτικής νομοθεσίας που αναφέρεται στο άρθρο 1, εκ μέρους των εντεταλμένων από την Επιτροπή υπαλλήλων, ο πλοίαρχος το κοινοποιεί χωρίς αναβολή συντάσσοντας έκθεση, στο ενδιαφερόμενο κράτος. Το τελευταίο αυτό δίδει στην έκθεση την απαραίτητη συνέχεια·

β) με την επιφύλαξη των διατάξεων του στοιχείου α), οι εντεταλμένοι από την Επιτροπή υπάλληλοι μπορούν, σε περίπτωση διαπιστώσεως ενδεχόμενης παραβάσεως κατά τη διάρκεια της αποστολής τους, να ενημερώνουν αμέσως τις αρμόδιες αρχές του ενδιαφερομένου κράτους, ώστε οι τελευταίες να είναι σε θέση να ερευνήσουν τα αποδεικτικά στοιχεία της παράβασης και να διενεργήσουν οποιαδήποτε άλλη συμπληρωματική έρευνα που είναι αναγκαία για τη συνέχεια που πρέπει να δοθεί στην ενδεχόμενη παράβαση.

7. Τα κράτη μέλη που είναι υπεύθυνα για τη δίωξη των παραβάσεων, δίδουν στις εκθέσεις που συντάσσονται από τις αρμόδιες αρχές ενός άλλου κράτους μέλους ή από τους εντεταλμένους υπαλλήλους της Επιτροπής το ίδιο θάρος και την ίδια συνέχεια που δίδουν και στις εκθέσεις που συντάσσονται από τις δικές τους αρχές.

ΤΙΤΛΟΣ VIII

Μέτρα που πρέπει να ληφθούν όταν δεν τηρείται η ισχύουσα νομοθεσία

Άρθρο 32

1. Όταν οι αρμόδιες αρχές ενός κράτους μέλους διαπιστώσουν ότι δεν τηρήθηκε η ρύθμιση, κυρίως μετά από έλεγχο ή επιθεώρηση που πραγματοποιήθηκε δυνάμει του παρόντος κανονισμού, λαμβάνουν διοικητικά ή ποινικά μέτρα κατά των υπεύθυνων φυσικών ή νομικών προσώπων.

2. Τα μέτρα αυτά που λαμβάνονται από τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών, πρέπει να καταλήγουν σύμφωνα με τις κατάλληλες διατάξεις της εθνικής νομοθεσίας, σε κύρωση που εκτός από τη στέρηση του οικονομικού οφέλους της παράβασης, προκαλεί στους υπευθύνους αποτρεπτικές χρηματοδοτικές ή/και οικονομικές συνέπειες.

3. Με την επιφύλαξη του ισχύοντος εθνικού δικαίου, τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα μέτρα που είναι αναγκαία ώστε να έχουν το επιδιωκόμενο αποτέλεσμα της παραγράφου 2, κυρίως ανάλογα με το βαθμό σπουδαιότητας της παράβασης:

- ποινές επιβολής προστίμων,
- κατάσχεση των απαγορευμένων εργαλείων και αλιευμάτων,
- τη συντηρητική κατάσχεση του σκάφους,

- την προσωρινή ακινητοποίηση του σκάφους,
- την αναστολή της ισχύος της αδειάς,
- την αφαίρεση της αδειάς.

4. Οι διατάξεις αυτού του άρθρου δεν αποτελούν εμπόδιο για το κράτος μέλος εκφόρτωσης ή μεταφόρτωσης να μεταδίδει στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους νηολόγησης τη δίωξη της παραβάσεως, με συμφωνία αυτού του τελευταίου και υπό τον όρον ότι η μεταβίβαση αυτή είναι η καταλληλότερη για την εξασφάλιση του αποτελέσματος που αναφέρεται στην παράγραφο 2. Κάθε μεταβίβαση αυτού του τύπου κοινοποιείται στην Επιτροπή από το κράτος μέλος της εκφορτώσεως ή μεταφορτώσεως.

Άρθρο 33

1. Όταν διαπιστώνεται από αρμόδια αρχή παράβαση του άρθρου 21 παράγραφος 3 και των άρθρων 22, 23 ή 24, οι αρμόδιες αρχές του κράτους εκφορτώσεως ή μεταφορτώσεως λαμβάνουν, κατά του πλοίαρχου του σκάφους ή κατά κάθε υπεύθυνου προσώπου, μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 32.

2. Εάν το κράτος μέλος εκφορτώσεως ή μεταφορτώσεως δεν είναι το κράτος νηολόγησης και οι αρμόδιες αρχές του δεν λαμβάνουν ποινικά ή διοικητικά μέτρα ή δεν μεταβιβάζουν το δικαίωμα δίωξης σύμφωνα με το άρθρο 32 παράγραφος 4, οι ποσότητες που εκφορτώθηκαν ή μεταφορτώθηκαν παράνομα μπορούν να καταλογισθούν στην ποσότητα που παραχωρήθηκε στο πρώτο αυτό κράτος μέλος.

Οι ποσότητες αλιευμάτων που καταλογίζονται στην ποσότητα αυτού του κράτους μέλους, καθορίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 39, μετά από διαβουλεύσεις της Επιτροπής με τα δύο κράτη μέλη, και σε περίπτωση παραβάσεων από το άρθρο 22, 23 ή 24, κατόπιν αιτήσεως του κράτους μέλους νηολόγησης.

Εάν το κράτος μέλος εκφορτώσεως ή μεταφορτώσεως δεν διαθέτει αντίστοιχη ποσότητα, τότε το άρθρο 21 παράγραφος 4 εφαρμόζεται τηρουμένων των αναλογιών, ενώ οι ποσότητες αλιευμάτων που έχουν εκφορτωθεί ή μεταφορτωθεί παράνομα θεωρούνται ισοδύναμες προς το ποσό της ζημίας που σημειώθηκε, όπως αναφέρεται στο προαναφερόμενο άρθρο, από το κράτος μέλος νηολόγησης.

Άρθρο 34

1. Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εκφορτώσεως ή μεταφορτώσεως κοινοποιούν χωρίς αναβολή στην Επιτροπή και στο κράτος μέλος του οποίου φέρει τη σημαία ή στο κράτος μέλος νηολόγησης, κάθε παράβαση από την κοινοτική νομοθεσία όπως αναφέρεται στο άρθρο 1, καθώς και τα χαρακτηριστικά του σκάφους, το όνομα του πλοίαρχου, του πλοιοκτήτη, τις συνθήκες παράβασης και τα ποινικά ή διοικητικά ή άλλα μέτρα που ενδεχομένως έχουν ληφθεί καθώς και κάθε απόφαση του αρμοδίου για την παράβαση δικαστηρίου.

2. Σε συνέχεια της διοικητικής ή δικαστικής απόφασης που έχει κοινοποιηθεί ή κάθε άλλη περίπτωση διαπιστώσεως παραβάσεως που εμφανίζεται στην έκθεση επιθεωρήσεως την οποία συντάσσουν οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εκφορτώσεως ή μεταφορτώσεως ή οι εντεταλμένοι υπάλληλοι της Επιτροπής, το κράτος μέλος της σημαίας ή η ηολογήσεως λαμβάνει κάθε κατάλληλο μέτρο, που αναφέρεται στο άρθρο 32 παράγραφος 3, και καταλήγει στο αποτέλεσμα που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του εν λόγω άρθρου.

Το κράτος μέλος της σημαίας ή η ηολογήσεως κοινοποιεί χωρίς καθυστέρηση στην Επιτροπή το μέτρο που έλαβε καθώς και το όνομα και τον αριθμό των εξωτερικών χαρακτηριστικών του σκάφους στο οποίο εφαρμόζεται το μέτρο αυτό.

Άρθρο 35

Σε περίπτωση μη τήρησης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν να μη χορηγήσουν, να αναστείλουν ή να μειώσουν ή να καταργήσουν τη χρηματοδοτική συνδρομή που χορηγούν στα πλαίσια της κοινής αλιευτικής πολιτικής. Η απόφαση κοινοποιείται στην Επιτροπή και στον δικαιούχο.

Άρθρο 36

Με την επιφύλαξη του άρθρου 35 η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να μη χορηγήσει, να αναστείλει, να μειώσει ή να καταργήσει τη χρηματοδοτική συνδρομή που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 και στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3687/91, σε περίπτωση μη τήρησης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού. Τα μέτρα αυτά θεσπίζονται από την Επιτροπή σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 47 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 ή στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3687/91.

Άρθρο 37

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν, κατά τακτά διαστήματα στην Επιτροπή, τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που θεσπίζουν για την πρόληψη και τη δίωξη των παρατυπιών.

Κοινοποιούν κάθε χρόνο, το ελάχιστο και μέγιστο ποσό των προστίμων που προβλέπεται για κάθε τύπο παραβάσεως καθώς και τη φύση των κυρώσεων που επιβάλλουν.

2. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν σε τακτά διαστήματα στην Επιτροπή τα αποτελέσματα των επιθεωρήσεων ή ελέγχων που πραγματοποίησαν δυνάμει του παρόντος κανονισμού, κυρίως τον αριθμό και τον τύπο των παραβάσεων που διαπιστώθηκαν καθώς και τη συνέχεια που έδωσαν σ'

αυτές. Με αίτημα της Επιτροπής, τα κράτη μέλη της ανακοινώνουν, για συγκεκριμένες περιπτώσεις παράβασης, τα ποσά των επιβαλλομένων προστίμων.

3. Η Επιτροπή παρέχει στα κράτη μέλη, περίληψη των πληροφοριών που έλαβε σύμφωνα με τις παραγράφους 1 και 2.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΧ

Γενικές διατάξεις

Άρθρο 38

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν ετησίως στην Επιτροπή έκθεση για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, που περιλαμβάνει κυρίως αξιολόγηση των τεχνικών και ανθρώπινων μέσων που χρησιμοποιήθηκαν καθώς και τα μέτρα που προτίθενται να λάβουν για την αντιμετώπιση των διαπιστούμενων ελλείψεων.

Άρθρο 39

Οι λεπτομέρειες εφαρμογής των άρθρων 6 έως 38 του παρόντος κανονισμού θεσπίζονται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14 του παρόντος κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. .../...

Άρθρο 40

Ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των εθνικών διατάξεων ελέγχου που υπερβαίνουν τις ελάχιστες απαιτήσεις του, εφόσον είναι σύμφωνες με την κοινοτική νομοθεσία καθώς και με την κοινή αλιευτική πολιτική.

Οι εθνικές διατάξεις που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο ανακοινώνονται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 101/76 (1).

Άρθρο 41

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 καταργείται.
2. Οι αναφορές στον καταργηθέντα, δυνάμει της παραγράφου 1, κανονισμό γίνονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 42

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

(1) ΕΕ αριθ. L 20 της 28. 1. 1976, σ. 19.

Πρόταση κανονισμού (ΕΟΚ) του Συμβουλίου για την τροποποίηση, για τρίτη φορά, του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 σχετικά με τις κοινοτικές ενέργειες για τη βελτίωση και την προσαρμογή των διαρθρώσεων στον τομέα της αλιείας και της υδατοκαλλιέργειας

(92/C 280/05)

COM(92) 425 τελικό

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 12 Οκτωβρίου 1992)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 τροποποιείται ως εξής:

την πρόταση της Επιτροπής,

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

«δ) προσαρμογή της αλιευτικής δραστηριότητας με προσωρινή ή οριστική παύση της δραστηριότητας ορισμένων αλιευτικών σκαφών»

Εκτιμώντας:

ότι η κοινή δράση αναδιάρθρωσης, προσαρμογής και επαναπροσανατολισμού της παραγωγικής ικανότητας στον τομέα της αλιείας πρέπει να συνεχισθεί με τη βοήθεια του συνόλου των διαθέσιμων μέσων που είναι κατάλληλα για να εξασφαλισθεί η ορθολογιστική οργάνωση των διαρθρώσεων των αλιευτικών στόλων και η επάρκειά τους με τους διαθέσιμους πόρους, και αυτό σύμφωνα με τις διατάξεις που καθορίζονται στον πρώτο τίτλο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 (1).

2. Μετά το πρώτο άρθρο εισάγεται ένα άρθρο 1α με το ακόλουθο κείμενο:

«Νέο άρθρο 1α

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν μέτρα προκειμένου να μειώσουν την αλιευτική προσπάθεια σε επίπεδο εναρμονισμένο με την ισόρροπη εκμετάλλευση των αλιευτικών αποθεμάτων.

ότι κρίνεται αναγκαίο να συμπληρωθεί το φάσμα των μέσων που διαθέτουν τα κράτη μέλη για την εξεύρεση μιας ισορροπίας της παραγωγικής ικανότητας των στόλων και των διαθέσιμων πόρων, με την εισαγωγή στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86 της έννοιας της αλιευτικής προσπάθειας, ούτως ώστε να έχουν τη δυνατότητα τα κράτη μέλη να ανατρέχουν στα μέτρα μείωσης της αλιευτικής προσπάθειας του αλιευτικού τους στόλου κατά τρόπο διαφοροποιημένο ανάλογα με τα αποθέματα και να καθορίσουν τους στόχους εξέλιξης αυτών των αλιευτικών προσπαθειών, κατά τρόπο συντονισμένο και ισορροπημένο σε κοινοτικό επίπεδο μέσα στα πολυετή προγράμματα προσανατολισμού τους·

2. Τα μέτρα που προβλέπονται στην παράγραφο 1 συνίστανται στην συνδυασμένη δράση της μείωσης της παραγωγικής ικανότητας των αλιευτικών κοινοτικών στόλων και στην προσαρμογή των δραστηριοτήτων τους.»

ότι ο καθορισμός πριμοδότησης της οριστικής παύσης εκτός της κατ' αποκοπήν θα αυξήσει περισσότερο την ευκαμψία του συστήματος·

3. Στο άρθρο 2:

— οι ακόλουθοι όροι προστίθενται στο στοιχείο α) της παραγράφου 2:

ότι είναι σκόπιμο, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4028/86,

«α) σε συνάρτηση με την αλιευτική δραστηριότητα που ασκείται ανά τμήμα, και εκφράζεται με το γινόμενο της παραγωγικής ικανότητας επί τη δραστηριότητα.»

— στην τελευταία περίπτωση της παραγράφου 6, οι όροι «μείωση της συνολικής παραγωγικής ικανό-

(1) ΕΕ αριθ. L 376 της 31. 12. 1986, σ. 7.

τητας του αλιευτικού στόλου» αντικαθίστανται από τους ακόλουθους όρους:

«επάρκεια της αλιευτικής δραστηριότητας που ασκείται ανά τμήμα του στόλου».

4. Στο άρθρο 24 παράγραφος 3, καταργείται ο όρος «κατ' αποκοπή».

5. Το παράρτημα I τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I, το μέρος I τροποποιείται ως εξής:

1. Στο σημείο 2, οι όροι «εκτίμηση της αλιευτικής ικανότητας» αντικαθιστούνται από το ακόλουθο κείμενο:

«εκτίμηση της αλιευτικής δραστηριότητας ανά τμήμα».

2. Στο σημείο 6, οι όροι «αλιευτική ικανότητα που προβλέπεται στο πλαίσιο του προγράμματος» αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«αλιευτική δραστηριότητα που προβλέπεται στο πλαίσιο του προγράμματος».

III

(Πληροφορίες)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

Ανακοινώσεις που δημοσιεύθηκαν βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2137/85 του Συμβουλίου της 25ης Ιουλίου 1985 (*) — Σύσταση

(92/C 280/06)

- | | |
|--|---|
| 1. Επωνυμία του ομίλου: S & W International | 4. Αριθμός μητρώου του ομίλου: DEE2 |
| 2. Ημερομηνία εγγραφής του ομίλου στο μητρώο: 23. 9. 1992 | 5. Δημοσίευση(εις):
Πλήρης τίτλος της δημοσίευσης: Belgisch Staatsblad
Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του εκδότη: Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42, B-1000 Brussel
Ημερομηνία δημοσίευσης: 6. 10. 1992 |
| 3. Τόπος εγγραφής του ΕΟΟΕ: Dendermonde
Κράτος μέλος: B
Περιοχή: B-9200 Dendermonde | |
| <hr/> | |
| 1. Επωνυμία του ομίλου: WLA | 4. Αριθμός μητρώου του ομίλου: BLE 94 |
| 2. Ημερομηνία εγγραφής του ομίλου στο μητρώο: 18. 9. 1992 | 5. Δημοσίευση(εις): 30. 9. 1992-351
Πλήρης τίτλος της δημοσίευσης: Moniteur belge
Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του εκδότη: Moniteur belge, rue de Louvain 40-42, B-1000 Bruxelles
Ημερομηνία δημοσίευσης: 30. 9. 1992 |
| 3. Τόπος εγγραφής του ΕΟΟΕ: Ixelles
Κράτος μέλος: B
Περιοχή: B-1050 Ixelles | |
| <hr/> | |
| 1. Επωνυμία του ομίλου: Europe Cinéma Diffusion (ECD) | 4. Αριθμός μητρώου του ομίλου: BLE 93 |
| 2. Ημερομηνία εγγραφής του ομίλου στο μητρώο: 17. 9. 1992 | 5. Δημοσίευση(εις) της σύστασης: 30. 9. 1992-246
Πλήρης τίτλος της δημοσίευσης: Moniteur belge
Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του εκδότη: Moniteur belge, rue de Louvain 40-42, B-1000 Bruxelles
Ημερομηνία δημοσίευσης: 30. 9. 1992 |
| 3. Τόπος εγγραφής του ΕΟΟΕ: Βρυξέλλες
Κράτος μέλος: B
Περιοχή: B-1050 Βρυξέλλες | |

(*) ΕΕ αριθ. L 199 της 31. 7. 1985, σ. 1.

1. **Επωνυμία του ομίλου:** Association des centres financiers régionaux euroréens

2. **Ημερομηνία εγγραφής του ομίλου στο μητρώο:** 10. 9. 1992

3. **Τόπος εγγραφής του ΕΟΟΕ:** Βρυξέλλες

Κράτος μέλος: Β

Περιοχή: Β-1150 Woluwe-Saint-Pierre

4. **Αριθμός μητρώου του ομίλου:** BLE 92

5. **Δημοσίευση(εις): la constitution:** 22. 9. 1992-315

Πλήρης τίτλος της δημοσίευσης: Moniteur belge

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του εκδότη: Moniteur belge, rue de Louvain 40-42, Β-1000 Bruxelles

Ημερομηνία δημοσίευσης: 22. 9. 1992

1. **Επωνυμία του ομίλου:** Ascoforge

2. **Ημερομηνία εγγραφής του ομίλου στο μητρώο:** 1. 9. 1992

3. **Τόπος εγγραφής του ΕΟΟΕ:** Hagondange

Κράτος μέλος: F

Περιοχή: Rue de Verdun, F-57300 Hagondange

4. **Αριθμός μητρώου του ομίλου:**

5. **Δημοσίευση(εις):**

Πλήρης τίτλος της δημοσίευσης: Bulletin officiel des annonces civiles et commerciales (Bodacc)

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του εκδότη: Bulletin officiel des annonces civiles et commerciales (Bodacc)

Ημερομηνία δημοσίευσης:

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στην πρόταση απόφασης του Συμβουλίου περί της δημιουργίας διευρωπαϊκού οδικού δικτύου

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. C 236 της 15ης Σεπτεμβρίου 1992)

(92/C 280/07)

Ο χάρτης οδικού δικτύου της σελίδας 12 αντικαθίσταται από τον παρακάτω χάρτη:



